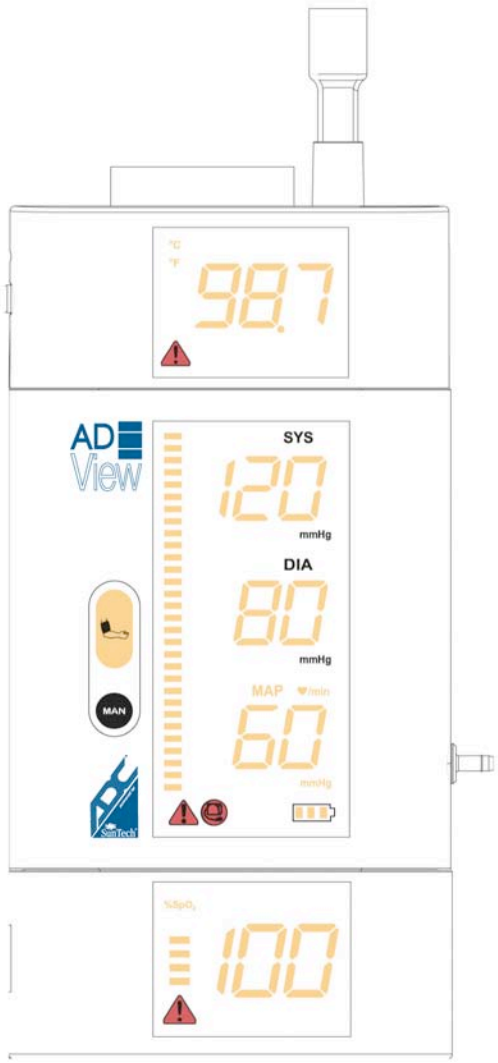
American Diagnostic Corporation

ADview™ Station de diagnostic modulaire

Sang dispositif de pression pour la mesure automatisée et manuelle



Le manuel de l'utilisateur

À propos de ce manuel

Ce manuel décrit les fonctions et utilisations de l' American Diagnostic Corporation *ADView* ™ un dispositif automatisé non -invasive, de qualité clinique pour mesurer la pression artérielle, le pouls et la pression artérielle moyenne. Les modules optionnels pour mesurer la température et la saturation en oxygène fonctionnel sont disponibles, et leur utilisation est également décrit dans ce manuel.

- Ce manuel accompagne toutes les versions de la *ADView*:

ADview* Versions	
Nom de l'article	**élément Description**
ADView Batterie: BP	BP appareil avec batterie rechargeable
ADView Batterie: BP et de température	BP dispositif avec la température et la batterie rechargeable
ADview Batterie: BP & SpO_2	BP appareil avec une batterie rechargeable et SpO_2
ADview Batterie: BP, température et SpO_2	Dispositif BP avec SpO_2, la température, et une batterie rechargeable

* Toutes les versions ci-dessus sont disponibles avec une option de communication sans fil Bluetooth.

Ce document est conçu pour vous aider à familiariser plus rapidement avec votre *ADView*, et par la suite, pour l'utiliser à son plein potentiel. Dispersés dans tout le corps du manuel sont des conseils, des notes et des avertissements pour vous permettre d'utiliser votre *ADView* facilement, en toute sécurité et efficacement.

Modifications et rééditions

Ce manuel est identifié comme Référence: 93- 9000SM -00. Changements qui se produisent entre les questions du présent document sont abordés à travers les feuilles de changement de l'information, des addenda ou des pages de remplacement. Si aucune de ces accompagner ce manuel, le manuel est correct tel qu'il est imprimé.

Si vous constatez des erreurs ou omissions dans ce manuel, veuillez nous en aviser à:

American Diagnostic Corporation
55 Commerce Drive
Hauppauge, New York 11788
USA

Téléphone: 631.273.9600 Télécopieur: 631.273.9659 Courriel: info@adctoday.com

Informations sur le copyright

Tout le contenu de ce manuel est l' information exclusive d'American Corporation diagnostique et est fourni uniquement à des fins d' exploitation, de maintenance ou de service de la *ADView*. Ce manuel et le *ADView* qu'il décrit sont protégés par le droit d'auteur en vertu de laquelle ils ne peuvent être copiés, en tout ou en partie, sans le consentement écrit de l'ADC.

ADView est une marque déposée de l'ADC. Tous les autres noms de marques sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Les informations contenues dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne doivent pas être interprétées comme un engagement de la CAN. ADC n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes pouvant apparaître dans ce manuel.

© 2010 *ADC*. Tous droits réservés.

CLES ET ACRONYMES

Sigles

Acronymes couramment utilisés dans le présent document sont les suivants:

APC	Un acronyme exclusive ADC pour " All Purpose manchette "
BP	La pression artérielle
HR	Pouls
K- bruit	son de Korotkoff
MAP	La pression artérielle moyenne
NIBP	La pression artérielle non invasive
EMR/EHR	Dossiers médicaux électroniques / dossiers de santé électroniques

Clé de document

Ce manuel utilise les icônes suivantes pour attirer l'attention sur des instructions ou des directives spécifiques.

ASTUCE: Une étape ou un processus qui facilite ou améliore l'utilisation de votre appareil *ADView*.

NOTE: Indique quelque chose que vous devez faire pour utiliser votre appareil correctement et efficacement.

ATTENTION: vous avertit que ne pas suivre ces instructions peut entraîner des blessures, des dommages ou de graves dommages.

Indications d'utilisation

Le *ADView* NIBP, la température, et un dispositif d' oxymètre de pouls est indiqué pour une utilisation dans la mesure et l'affichage pressions systolique et diastolique, le pouls, la température et la saturation en oxygène fonctionnel (SpO2) des patients adultes et pédiatriques dans les hôpitaux, centres médicaux, les cliniques, les médecins bureaux et autres environnements sous- aigus.

Responsabilité de l'utilisateur

Votre produit *ADView* est conçu pour fonctionner conformément à la description contenue dans ce manuel et les étiquettes et inserts lorsqu'il est assemblé, utilisé, entretenu et réparé conformément aux instructions fournies. Il est de votre responsabilité de:

- Vérifier l'étalonnage de l'appareil annuellement.
- Ne jamais utiliser sciemment un appareil défectueux.
- Remplacer immédiatement les pièces qui sont brisées, usées, manquantes, incomplètes, endommagées ou contaminées.
- Contactez l'usine, agréé centre de services doit réparer ou remplacer devenir nécessaire. Une liste des centres de service agréés figure aux pages 45-47 et sur notre site Web à www.adctoday.com.

En outre, l'utilisateur de l' appareil est seul responsable de tout dysfonctionnement résultant d' une mauvaise utilisation, un mauvais entretien, la réparation incorrecte, de dommages ou d'altérations par toute personne autre que ADC ou personnel de service autorisé.

Mises en garde et contre-indications

S'il vous plaît lire attentivement ce manuel avant de commencer à utiliser votre *ADView*. Seuls les cliniciens formés à mesurer, enregistrer et interpréter les signes vitaux doivent utiliser cet appareil.

	Ne pas utiliser cet appareil sur des patients pédiatriques de moins de 3 ans, les nourrissons ou les nouveau-nés.
	Le *ADView* doit être chargée avant de l'utiliser pour la première fois.
	Pour des mesures précises de la pression artérielle, en sorte que la circonférence du bras s'adapte à l'intérieur des marquages différents sur la manchette.

	Le *ADView* n'est pas destiné à la surveillance continue. Bien que le manchon de pression artérielle et le câble sont la preuve de défibrillateur, la sonde de température et de capteur de SpO2 sont pas. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tout en prenant des mesures sur un patient.
	N'utilisez que des accessoires tels sont recommandés pour une utilisation avec cet appareil. Une liste des accessoires recommandés se trouve aux pages 61-66.
	Ne pas faire fonctionner le *ADView* près anesthésiques inflammables ou des vapeurs volatiles. Une explosion peut en résulter.
	Comprimant le tube pneumatique peut provoquer des erreurs système.
	Ne pas utiliser l'appareil s'il a échoué son test d' auto-diagnostic ou s'il affiche une pression supérieure à zéro sans brassard attaché ou une valeur de saturation en oxygène fonctionnel ou de la température sans capteur fixé.
	Empêcher l'eau ou d'autres liquides de pénétrer dans les connecteurs ou les évents sur le périphérique. Dans ce cas, tous les connecteurs doivent être séchés à l'air chaud. Ensuite, vérifier l'étalonnage des fonctions d'exploitation appareil et avant de le réutiliser.
	Ne pas faire les réparations vous-même. L'équipement doit être retourné à l'ADC ou personnel de service autorisé pour les réparations. Remplacement d'un composant différent de celui fourni peut entraîner des erreurs de mesure.

	Si le *ADView* est tombé ou a mal géré, s'il vous plaît faites-le vérifier par un centre de service agréé avant de le ramener en service.
	Le *ADView* n'est pas destiné à des patients connectés à une machine de circulation extracorporelle.
	Au moins tous les trois mois, inspectez les sondes, les cordons et accessoires pour l'effilochage ou autre dommage mécanique. Remplacer si nécessaire.
	Vérifier l'étalonnage de votre *ADView* au moins une fois par an.
	Si les connecteurs Luer Lock sont utilisés dans les constructions de tubes, il existe une possibilité qu'ils puissent être raccordés par inadvertance à des systèmes de fluides intravasculaires, permettant à l'air d' être pompé dans un vaisseau sanguin.

Table des matières

Modifications et rééditions ii
Informations sur le copyright iii
CLES ET ACRONYMES IV
Sigles iv
Clé de document iv
Indications d'utilisation v
Responsabilité de l'utilisateur v
Mises en garde et contre-indications v
TABLE DES MATIÈRES VIII
APPRENDRE À CONNAÎTRE LE *ADVIEW* 1
Contenu de l'emballage 1
Le kit *ADView* 1
Accessoires des modules 2
Autres accessoires 2
Vue d' oeil d'oiseau 3
Module BP 3
Affichage BP 5
Température en option et l'oxymétrie de pouls affiche 8
Les icônes et Cues 9
Signaux auditifs 9
Repères visuels - Icône de la batterie 10
Repères visuels - Module de tension artérielle 10
Repères visuels - Module de température 11
Repères visuels - Module d'oxymétrie de pouls 12
GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE 13
Mesurer la pression sanguine et du rythme cardiaque automatique 13
Mesure de la pression artérielle à l'aide Sphygmode 13
Mesure de la température 14
Mesurer la saturation en oxygène 14
MISE EN PLACE DU *ADVIEW* 15
Consignes de sécurité 15
Protéger votre patient 15
Protégez-vous 15
Protéger votre *ADView* 15
Montage de votre appareil 16
Montage de l'appareil sur un mur 16
Fixer le dispositif à un support mobile 16
Placer l'appareil sur une table 16

Première installation 17
Chargement de la batterie 17
Connecter votre appareil 17
Mise sous tension 18
Sélection de l'unité de température de mesure 18
Bluetooth Communication sans fil 18
MESURER LA PRESSION ARTÉRIELLE AVEC LA *ADVIEW* 19
Apprêter vos patients 19
Sélection du poignet droit 20
Réalisation d'une mesure 21
Prendre une mesure automatique 21
Réalisation d'une mesure de Sphygmode Manuel 22
K- Sons: A Primer 23
MESURE DE LA TEMPERATURE DE LA *ADVIEW* 24
Unités de température de mesure 24
Température modes de mesure 24
Utilisation de la sonde de température et de caches de sonde 24
Prendre la température buccale 25
Prendre la température axillaire 26
La température rectale 26
SATURATION DE MESURE DE L'OXYGÈNE AVEC L' *ADVIEW* 28
Préparant le patient 28
Choisir le bon capteur 28
Protection de vos capteurs de pulsations d'oxymétrie 28
Directives pour l'emploi 28
Mesurer la saturation en oxygène avec capteur sur le doigt 29
LECTURES GESTION 30
Rappelant la dernière série de lectures 30
Effacement de la dernière série de lectures 30
Bluetooth Transmission sans fil des lectures 30
MAINTIEN DE LA *ADVIEW* 31
Entretien courant 31
Nettoyage 31
Vérification de l' étalonnage de votre appareil 32
Remplacement de la pile rechargeable 32
Fixation du module de température 33
Fixation du module d'oxymétrie de pouls 35
Stockage, arrêt, Transports 36
Stockage 36
Déplacement de votre appareil 36
DÉPANNAGE 37
Dépannage - Module de tension artérielle 37

Dépannage - Module de température 38
Dépannage - Module d'oxymétrie de pouls 39
FAQs 41
Ressources Web 43
Centres de service 44
Für Kunden in Nord-und Südamerika ..... Error! Bookmark not defined.
Für Kunden in Europa, dem Nahen Osten und Afrika ..... Error! Bookmark not defined.
Pour les clients en Asie et dans le Pacifique 44
SITUATIONS SPÉCIALES 45
Situations spéciales 45
Mesure de la pression artérielle chez les enfants 45
Mesure de la pression artérielle chez les patients obèses 45
Sélection d'une manchette appropriée pour les patients obèses: 45
Mesurer la pression artérielle en présence d' arythmie 45
Mesurer la pression artérielle pendant la grossesse 45
Mesurer la pression artérielle chez les personnes âgées 46
Mesurer la pression sanguine dans la salle d'urgence 46
Mesurer la pression artérielle en présence d'hypotension orthostatique 46
ANNEXES 47
Caractéristiques 47
Conformité 48
Exigences de sécurité 48
Déclaration EMC 48
Symboles 49
Les déclarations de l'UE et de FCC 51
Garantie limitée 57

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE *ADView*

Votre *ADView* est un modèle de fonctionnement, en offrant des mesures cohérentes de la pression artérielle ainsi que la température et fiable des lectures de saturation d'oxygène fonctionnels.

Contenu de l'emballage

Dès l'ouverture de votre kit, veuillez vous assurer que tous les éléments énumérés sont inclus. Si les contenus sont manquants ou endommagés, s'il vous plaît contacter ADC.

Le kit *ADView*

Le kit contient *ADView* votre dispositif alimenté par batterie rechargeable. Votre trousse contiendra également:

- Un tuyau de pression artérielle de 8 pieds
- taille adulte adultes et grands tous les poignets à usage
- Un kit de montage mural ou un kit de support de table (support mobile livré dans un carton séparé)
- Un bloc d'alimentation AC 9v
- Un cordon d'alimentation spécifique de la géographie
- Un CD avec ce manuel
- Un guide de démarrage rapid

Pour enregistrer votre produit, visitez-nous au *www.adctoday.com/adview* et suivez les liens.

Le *ADView* doit être branchée et chargée avant la première utilisation.

Accessoires des modules

Modules accessoires que vous pouvez acheter chez votre distributeur ou ADC pour améliorer la convivialité de votre *ADView* comprennent:

- Un module de température qui comprend la sonde orale / axillaire et une boîte de couvre-sondes jetables. Une option de sonde rectale est disponible séparément.
- Un module d'oxymétrie de pouls d'un capteur de doigt adulte réutilisable et un câble d'extension capteur 6 pieds.

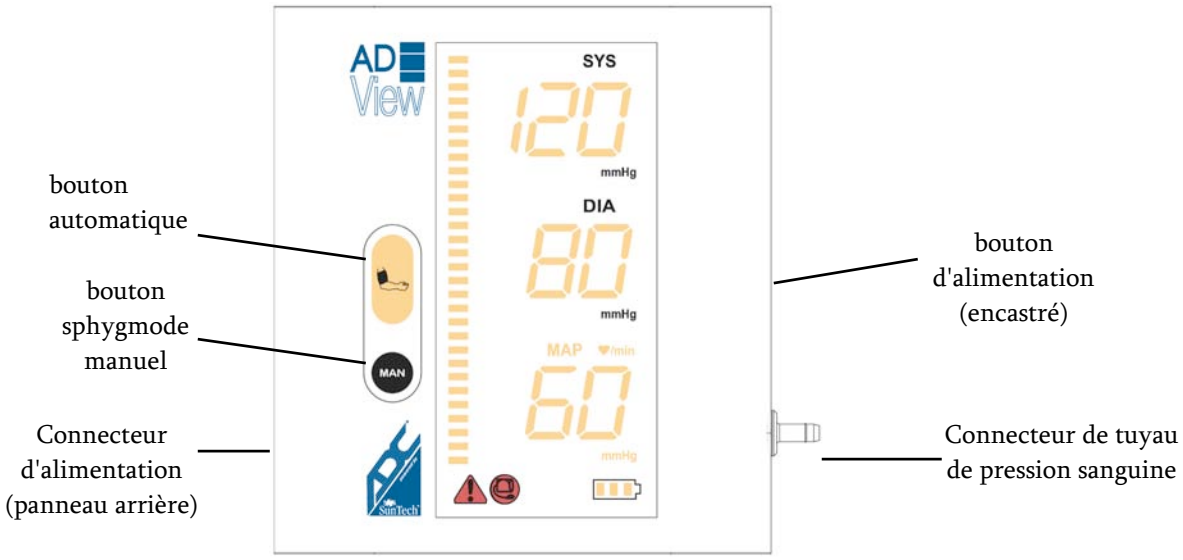
Autres accessoires

Beaucoup d'autres accessoires et les sources de leur achat sont énumérés dans l'annexe aux pages 59-66. Un peu à noter comprennent:

- Un forfait adulte APC (contient une chacune des tailles de brassards suivants: Petit Adulte, et Grand Adulte)
- Un paquet de manchette pédiatrique APC (contient une chacune des tailles de brassards suivants: enfant, adulte de petite taille, et de l'adulte)
- Un kit de température rectale compatible avec le module de température

Vue d' oeil d'oiseau

Module BP



Connecteurs sur le module principal BP

- Connecteur d'alimentation: connecte à l'alimentation.
- Pression artérielle connecteur du tuyau: se raccorde au tuyau de pression de 8 pieds.

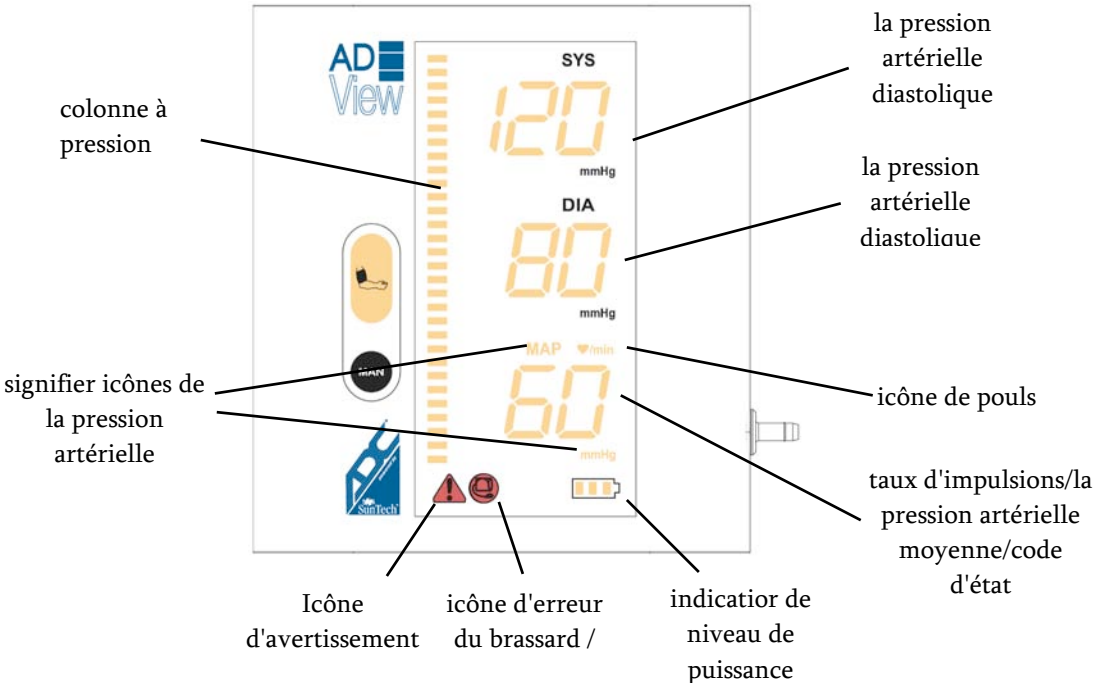
Boutons

Les boutons sont utilisés pour toutes les actions sur l'interface, et fournir une rétroaction tactile lorsqu'il est pressé.

Les boutons sur le module principal BP

Fonctionnalité de la touche pour le module BP			
bouton	**Etat du périphérique**	**action**	**Résultat**
automatique	Idle	Sélectionnez pour moins de 2 secondes	**Démarrer une mesure BP automatique.**
		Sélectionner pendant 2 à 5 secondes	Réafficher les dernières valeurs de mesure pour tous les modules.
		Choisissez pour plus de 5 secondes	Supprimer les dernières valeurs de mesure pour tous les modules.
	Prendre une boîte automatique ou Sphygmode BP	sélectionner	**Annule la mesure de la PA en cours.**
	En mode de vérification de l'étalonnage	sélectionner	Appareil quitte le mode Calibration Check et est prêt à prendre des mesures.
Sphygmode Manuel	Idle	sélectionner	**Gonfle le ballonnet aussi longtemps que le bouton est sélectionné.**
	Prendre un Sphygmode BP	sélectionner	Re - gonfle le ballonnet aussi longtemps que le bouton est sélectionné.
	Prendre un BP automatique	sélectionner	Annule la mesure de la PA en cours.
	En mode de vérification de l'étalonnage	sélectionner	Appareil quitte le mode Calibration Check et est prêt à prendre des mesures.
puissance	Éteindre	sélectionner	**Pour désactiver le dispositif.**
	Marche	sélectionner	**Pour activer le dispositif.**
Automatique + Power	Éteindre	Maintenez le bouton automatique vers le bas tout en sélectionnant le bouton d'alimentation.	Appareil passe en mode de vérification de l'étalonnage.
Sphygmode Manuel + Leistung	Éteindre	Maintenez le bouton Sphygmode bas tout en sélectionnant le bouton d'alimentation.	Dispositif active / désactive le mode MAP.

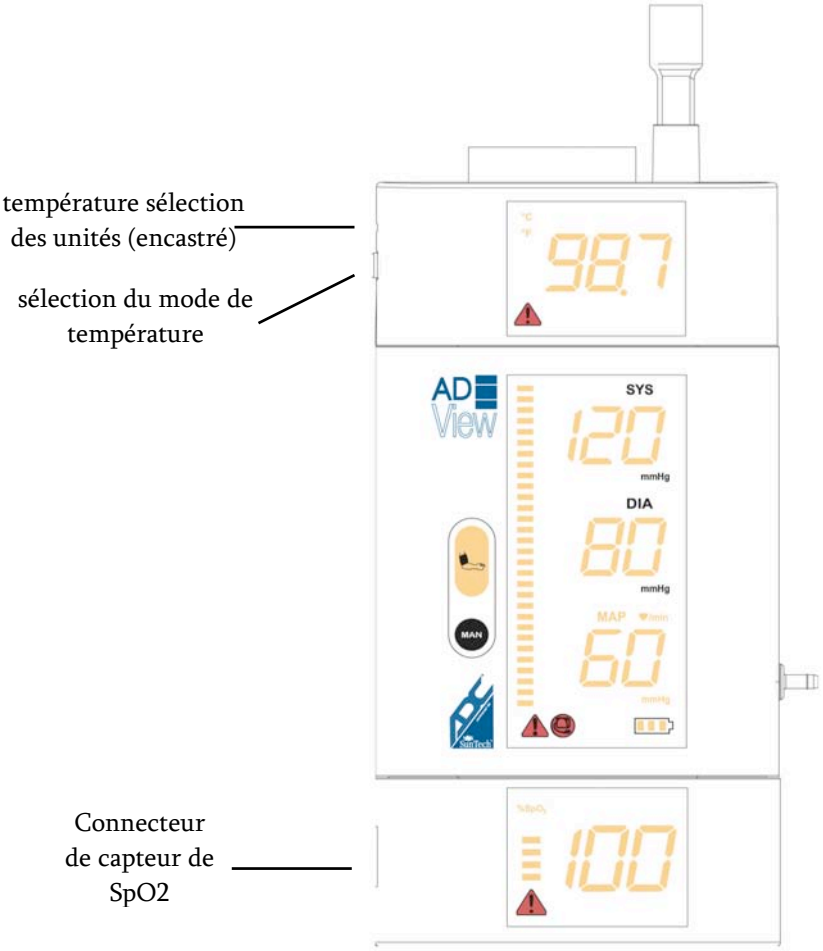
Affichage BP



Informations sur l'écran du module BP

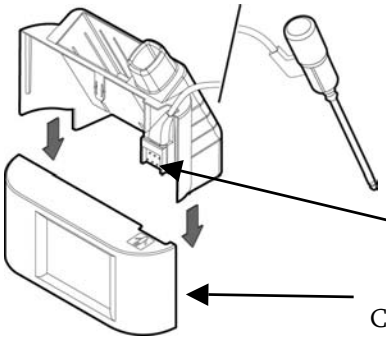
- Pression artérielle systolique: A la fin d'une mesure ou lorsque la dernière mesure est rappelé, le patient TA systolique est affiché. Pendant la mesure, la pression du brassard est affichée.
- La pression artérielle diastolique: A la fin d'une mesure ou lors de la dernière mesure est rappelé, BP diastolique du patient est affiché.
- Taux d'impulsions / La pression artérielle moyenne (PAM): A la fin d'une mesure ou lorsque la dernière mesure est rappelé, la fréquence du pouls du patient est affiché. Lorsque la fonction est activée, CARTE CARTE alterne avec la fréquence du pouls. Si l'erreur de manchette / tuyau et icônes d'avertissement sont allumés, un code d'état peut apparaître dans cet espace. Voir page 40 pour plus de détails.
- L'icône du pouls: Lors de l'affichage, la valeur ci-dessous est le rythme cardiaque du patient.
- Moyenne icône de la pression artérielle: Lors de l'affichage, la valeur est en dessous de la carte du patient.
- Indicateur de niveau de puissance: Affiche connexion à l'alimentation secteur ou le niveau de charge de la batterie.
- L'icône de manchette / tuyau: Lors de l'affichage, indique que le brassard et / ou tuyau pneumatique doivent être vérifiés et ajustés afin de prendre une mesure. Voir page 39 pour plus de détails.
- L'icône Avertissement: Lors de l'affichage, indique que le système doit être vérifié. Voir page 39 pour plus de détails.
- Colonne de pression: Affiche la pression dans le brassard. Chaque segment représente environ 10 mmHg.

Modules d'oxymétrie de pouls température en option et



Les boutons sur le module de température en option

- Unités de température Sélection: commutateur momentané encastré qui permet de basculer l'affichage entre ° C et ° C.
- Mode Température select (symbole sur le bouton:): commutateur qui sélectionne les mesures orales vs axillaire pour la sonde de température orale, et sélectionne les méthodes de mesure de prédiction vs directe pour toutes les sondes.



Connecteurs sur le module de température en option

- connecteur de l'unité de température: Situé sur le module de température, se connecte à la sonde de température logé dans la sonde de température bien.
- connecteur de la sonde de température

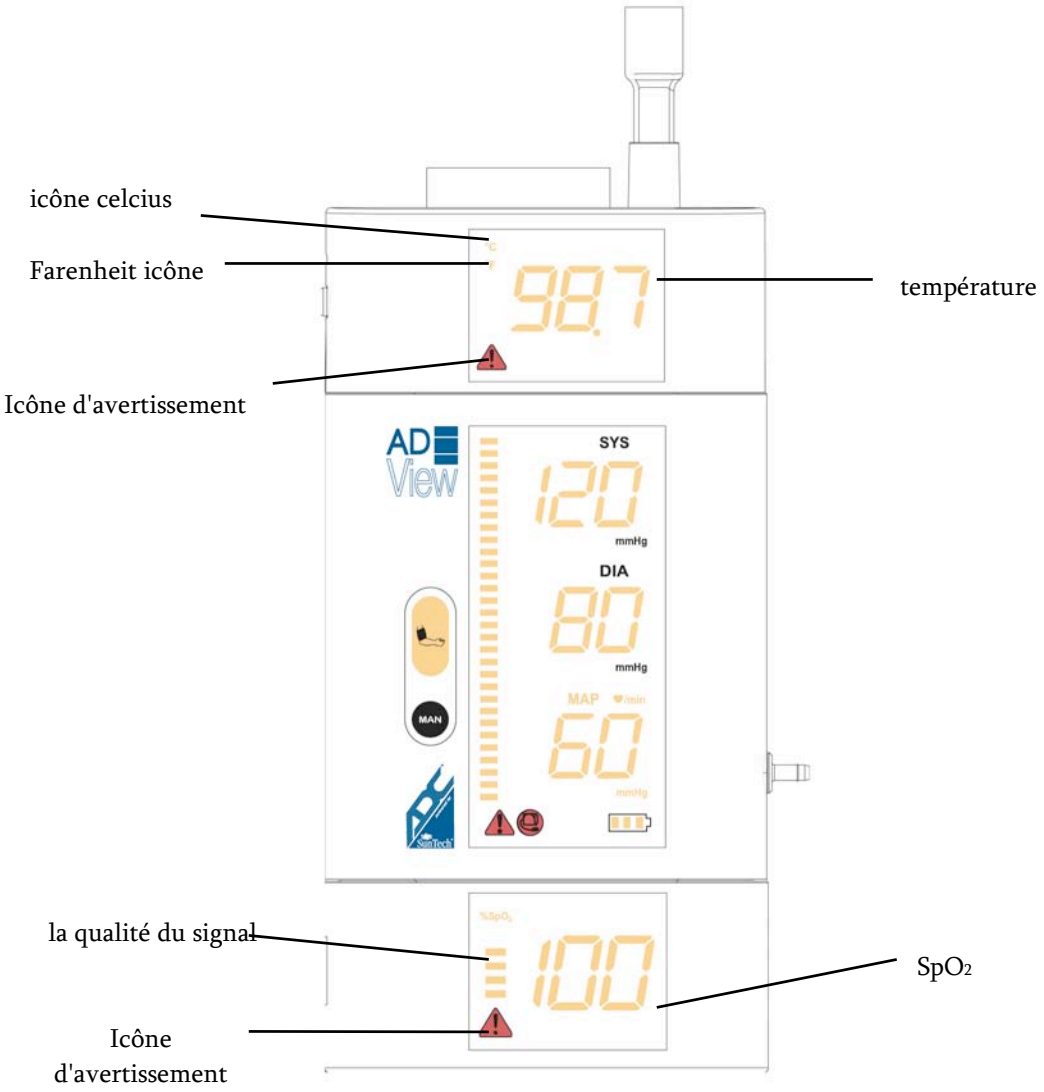
Connecteur d'unité de température (non représenté)

Les boutons sur le module d'oxymétrie de pouls en option: Aucun

Connecteurs sur le module d'oxymétrie de pouls en option

- SpO2 connecteur du capteur: Se connecte à un câble d'extension SpO2 ou le capteur. Voir page 61 pour les accessoires compatibles.

Température en option et l'oxymétrie de pouls affiche



L'information sur l'écran du module de température en option

- Température: A la fin de la mesure, la température du patient est affiché. Pendant la mesure, affiche le type de sonde et des informations connexes. Si l'icône d'avertissement est allumé, affiche le code d'état. Voir page 40 pour plus de détails.
- Celsius icône: Lorsqu'il est allumé, la valeur ci-dessous est affichée en degrés Celsius.
- Fahrenheit icône: Lorsqu'il est allumé, la valeur est affichée en degrés Fahrenheit.
- L'icône Avertissement: Lors de l'affichage, indique que le système doit être vérifié. Voir page 40 pour plus de détails.
-

Informations sur l'écran du module d'oxymétrie de pouls en option

- SpO 2: A la fin d'une mesure, de la saturation artérielle en oxygène du patient est affichée. Si l'icône d'avertissement est allumé, affiche le code d'état. Voir page 41 pour plus de détails.
- La qualité du signal: Pendant la mesure, indique la qualité du signal du capteur de l'oxymètre de pouls.
- L'icône Avertissement: Lors de l'affichage, indique que le système doit être vérifié. Voir page 41 pour plus de détails.

Les icônes et Cues

Votre *ADView* est conçu pour fournir des repères visuels et auditifs ambigus avant, pendant et après une mesure. Pour plus de facilité, tous les indices sont compilés dans ce chapitre.

- Les dispositifs sonores, ou bips sonores, d'identifier les étapes du cycle de mesure.
- Les icônes éclairées au sein de l'affichage d'un module indiquent les modes de mesure, des processus ou des avertissements.

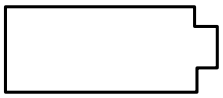
Signaux auditifs

Les modules de température et BP de la *ADView* sont programmés avec des signaux auditifs. Une liste de ces indices apparaît ci-dessous.

Nombre de bips...	INDIQUE...
Un bip court après la mise sous tension ou juste avant la mise hors tension	Das Gerät ist eingeschaltet und L'appareil est sous tension et prêt à l'emploi ou l'appareil est sur le point de s'éteindre.
Un bip court après prendre une mesure	Succès - mesure prise.
Trois bips courts	BP erreur de mesure. S'il vous plaît vérifier ou de prendre une autre mesure.
Trois bips longs	Une erreur de système s'est produite. S'il vous plaît se référer à la page 40 pour le dépannage.
Un bip court suivi d'un bip long	Vous avez interrompu cette mesure BP.

Repères visuels - Icône de la batterie

L'icône de la batterie indique l'état de l'alimentation comme suit.

ICON/DISPLAY	INDIQUE...
	Batterie entièrement chargée
	La batterie se recharge (segments d'animation)
	État hors tension
	Comme le niveau de charge descend, les segments seront désactivés dans l'ordre à partir de la droite vers la gauche.
	La charge de la batterie est très faible. Recharger avant de l'utiliser. (segment clignotant)

Repères visuels - Module de tension artérielle

Les icônes et les affichages numériques de votre appareil vous aider à prendre des lectures rapides et précises.

ICON/DISPLAY	INDIQUE...
SYS	La pression artérielle systolique, lu en mmHg, affiche immédiatement au-dessous de ce symbole.
DIA	La pression diastolique, lu en mmHg, affiche immédiatement au-dessous de ce symbole.
mmHg	Unité de mesure de SYS, DIA, et MAP
/min	La fréquence du pouls, en battements par minute, affiche immédiatement au-dessous de ce symbole.
MAP	Si cette icône est allumé sur la mise sous tension, le mode de MAP est activée. Après une mesure, cette icône s'allume lorsque carte est affichée dans l'espace ci-dessous.

ICON/DISPLAY	INDIQUE...
	Ces lettres sont affichées dans la zone d'affichage de la fréquence du pouls lorsque vous vérifiez l'étalonnage de l' appareil.
	Indique un problème associé à la coiffe, sa position, ou de connexion. S'il vous plaît vérifier le brassard et le tuyau et réessayez. De plus, consulter la page 39 pour plus de détails dépannage.
	Attention ! Le dispositif est incapable de prendre une lecture valide. Voir page 39 pour plus de détails dépannage.
	Une mesure est en cours. Si la colonne est en hausse, le brassard est gonflé, si la colonne est en baisse, le brassard est dégonfle. Chaque segment allumé équivaut approximativement à 10 mmHg.

Repères visuels - Module de température

ICON/DISPLAY	INDIQUE...
°F	Température en degrés Fahrenheit.
°C	Température en degrés Celsius.
" Voyager tableau de bord " dans l'affichage de la température	L'appareil prend une mesure en mode de mesure prédictive.
	Attention ! Il ya une erreur dans la mesure ou le module. S'il vous plaît vérifier le code de statut dans la section dépannage à la page 40 pour plus de détails et des solutions.
	L'appareil est réglé pour mesurer la température buccale.
	L'appareil est réglé pour mesurer la température axillaire.

ICON/DISPLAY	INDIQUE...
	L'appareil est réglé pour mesurer une température rectale.
	L'appareil prend une mesure en mode de mesure directe. L'affichage de la alterne avec la température de la sonde de courant.
Valeur de température clignote	L'appareil prend une mesure en mode de mesure directe, mais la lecture est actuellement en rupture de gamme.
Valeur de température clignote dans une direction vers le haut	Mesure finale est supérieure à 109,4 ° F/43,0 ° C.
Valeur de température clignote dans une direction vers le bas	Mesure finale est inférieure à 86 ° F / 30,0 ° C.
Valeur de la température est constante (pas clignotant)	Il s'agit de la valeur finale de la température.

Repères visuels - Module d'oxymétrie de pouls

ICON/DISPLAY	INDIQUE...
« Tiret mobile » dans SpO2	L'appareil prend une mesure.
	Attention ! Indique une erreur dans le module d'oxymétrie de pouls en option. S'il vous plaît se référer à la section de dépannage à la page 41.
	Indique la puissance du signal et la qualité du capteur de sphygmo-oxymètre. S'il n'y a pas de mesure et de la qualité du signal est faible, essayez un site ou un autre capteur.
valeur de SpO_2	Indique la saturation en oxygène fonctionnel. Cette zone affiche également le code d'état quand le symbole d'avertissement est allumé.

GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

Si l'appareil est éteint, allumez-le en appuyant sur le bouton d'alimentation sur le côté droit.

Mesurer la pression sanguine et du rythme cardiaque automatique

1. Enveloppez un brassard de taille appropriée (tailles sont totalisées à la page 20) ajusté autour de la partie supérieure du bras à mi-chemin entre le coude et l'épaule.
2. Demandez au patient de rester immobile et calme avant de prendre la mesure.
3. Appuyez sur le bouton automatique sur votre appareil. Le brassard commence à se gonfler et à la pression du brassard est représentée sur l'affichage de la pression systolique.
4. Au bout de 30-40 secondes, en fonction de la taille de la manchette, vous entendrez un bip pour indiquer l'achèvement du cycle. La tension artérielle systolique et diastolique sont présentés dans leurs emplacements respectifs. Si le mode MAP est activée, la fréquence du pouls et les valeurs du PAM vont alterner.

Mesure de la pression artérielle à l'aide Sphygmode

1. Enveloppez un brassard de taille appropriée (tailles sont totalisées à la page 20) ajusté autour de la partie supérieure du bras à mi-chemin entre le coude et l'épaule.
2. Demandez au patient de rester immobile et calme.
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton manuel Sphygmode

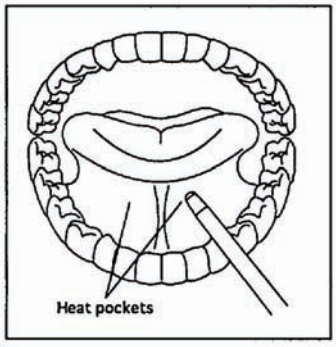
pour gonfler le brassard. Regardez la pression affichée sur le bouton pour démarrer dégonfle le brassard à 3 mmHg / sec. Placez votre stéthoscope sur l'artère brachiale de prendre une mesure Sphygmode.

Si vous voyez le brassard et / ou sur l'icône d'avertissement , vous aurez besoin de prendre une autre mesure. S'il vous plaît se référer à la section de dépannage à la page 39.

Mesure de la température

1. Pour mesurer la température par voie orale, retirer la sonde bleu de son support et fixer un couvercle jetable sur elle. L'écran affiche le type de mesure, .

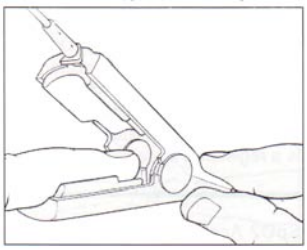
2. Attendez que l'appareil émet un bip avant de placer la sonde soigneusement sous la langue du patient, comme indiqué par les poches de chaleur représenté à droite. La poche sublinguale médial postérieur est préférable pour la précision. Tenir la sonde en place de sorte que sa pointe maintient le contact des tissus. Près de la bouche du patient. Pendant la mesure, un « tiret mobile » est affiché. Dans environ 10-15 secondes, vous entendrez un long bip et la lecture de la température s'affiche.



3. Retirer la sonde de la bouche du patient, jeter le couvercle de la sonde en appuyant sur le bouton à l'extrémité de la poignée de la sonde et remplacer la sonde dans son support, prêt pour la prochaine mesure.

Mesurer la saturation en oxygène

1. Pour le capteur de doigt réutilisable, insérer chiffres, l'indice du patient le plus préférable, dans le capteur. Vous verrez un « tiret mobile » jusqu'à une lecture valide est disponible, généralement en 10-20 secondes. Cette lecture est affiché en même temps que la puissance du signal.



Lors de la sélection d'un site du capteur, donner la priorité à une extrémité libre d'un cathéter, le brassard de pression artérielle ou la perfusion intravasculaire.

2. Détachez le capteur avec soin et de le remplacer dans le panier. A la fin de la mesure, la dernière lecture valide clignote pendant 8 secondes et sera ensuite affichée pendant deux minutes ou jusqu'à ce que la prochaine mesure.

MISE EN PLACE DU *ADView*

Consignes de sécurité

En tant que professionnel cliniquement formés en utilisant le *ADView*, vos responsabilités incluent la protection de vos patients, vous et votre équipement. De nombreuses fonctions de configuration seront effectués qu'une seule fois, ou très rarement, et il est important que vous prêtez attention. Avant de configurer votre *ADView*, s'il vous plaît examiner ces consignes de sécurité.

Protéger votre patient

- Si votre *ADView* est conçu pour une mesure précise des signes vitaux fiables, pour les adultes et les enfants, il ne doit pas être utilisé chez les patients reliés à des machines cardio de contournement, les patients nécessitant une surveillance continue ou des patients de moins de trois ans.
- Si vous pensez qu'un particulier la lecture de la pression artérielle est discutable, utilisez le *ADView* et votre stéthoscope pour prendre une seconde, la lecture Sphygmode. Si vous souhaitez confirmation pour une SpO2 ou la température la lecture, s'il vous plaît utiliser un autre périphérique. Après la prise de relevés de confirmation, vérifier le dispositif pour le bon fonctionnement.
- Organiser l'alimentation électrique et le câblage de sorte qu'il ne constitue pas un danger pour le patient, vos collègues ou vous-même.

Protégez-vous

- Retirer le couvercle ou l'arrière de l' appareil peut provoquer des chocs électriques. Ne pas tenter de réparer votre *ADView* sauf si vous y êtes autorisé.

Protéger votre *ADView*

- Ne pas utiliser votre *ADView* autour substances inflammables.
- Utilisez uniquement des accessoires homologués ADC pour alimenter votre *ADView*. Une liste de ceux-ci est dans l' annexe à la page 59.
- Utilisez uniquement les batteries fournies par ADC ou un représentant de service autorisé.
- Le *ADView* doit être placé sur une surface stable, glisser surface de la preuve. Seulement matériel recommandé doit être utilisé pour monter l'appareil sur un support mur, un poteau ou une table.
- A aucun moment le contenu du panier de rangement devraient dépasser 5 livres. en poids.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou tentative de stériliser au gaz ou à l'autoclave il.
- La fiabilité de votre *ADView* dépend de la conformité avec le fonctionnement et instructions de service détaillées dans ce manuel.

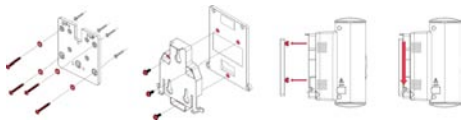
•

Montage de votre appareil

Pour plus de commodité, vous pouvez monter l'appareil sur le mur ou le fixer à un support mobile ou un support de table. Un panier de rangement est inclus et peut être utilisé pour maintenir poignets, des boîtes de sonde couvre pour le module de température en option, et capteurs SpO2 pour le module d'oxymétrie de pouls en option. Tous les accessoires compatibles pour le montage de votre *ADView* peuvent être trouvés dans la liste à partir de la page 59. Toutes les versions du *ADView* peuvent être montés par les moyens suivants:

Montage de l'appareil sur un mur

Montez le *ADView* sur le mur au lieu d'un manomètre anéroïde. D'apposer votre *ADView* au mur:

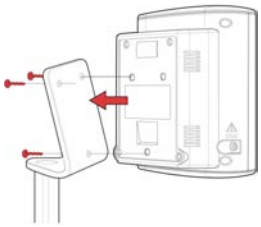


1. Fixez le support au mur à l'aide de 4 vis murales, et le panier moyen de 2 vis.
2. Branchez l'adaptateur de fixation murale à l'arrière de l'appareil BP avec les 3 vis.
3. Placez l'adaptateur sur les rivets de la fixation murale et faites glisser l'appareil vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Le poids du contenu du panier de rangement mural ne doit jamais dépasser cinq livres. S'il vous plaît ne pas stocker des objets lourds dans le panier de rangement.

Fixer le dispositif à un support mobile

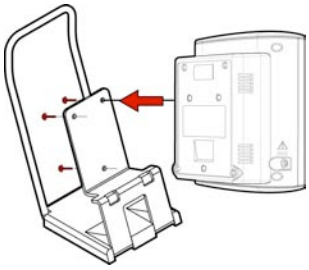
Fixation de la *ADView* à un stand mobile facilite la portabilité. Pour monter le *ADView* au stand mobile:



1. Montez le support mobile selon les instructions du fabricant.
2. En utilisant les trois vis de serrage, fixer le panneau arrière de l'appareil BP au stand.

Placer l'appareil sur une table

Utilisez le *ADView* avec le support de table pour le rendre plus facile à transporter avec vous. Pour monter le *ADView* au support de table:



1. En utilisant les trois vis de serrage, fixer le panneau arrière de l'appareil BP au stand.

Première installation

	Le *ADView* doit être branchée et chargée avant la première utilisation.

Chargement de la batterie

La batterie *ADView* est alimenté par une batterie au plomb -acide 6V rechargeable ou sur secteur. Pour allumer l'appareil pour la première fois, connectez l'appareil à l'alimentation électrique, puis l'alimentation à une source d' alimentation secteur. Laissez-le connecté pendant 8 à 12 heures pour charger complètement la batterie.

L'état de charge est indiqué par la séquence de rotation de segments allumés dans l'icône de batterie. Lorsque la batterie est complètement chargée, tous les segments sont allumés . Une batterie complètement chargée fournit assez de puissance pour l'appareil de faire au moins 200 mesures dans un délai de 12 heures. La batterie est garantie pour durer 200 lectures dans une période de 8 heures par charge.

Connecter votre appareil

Afin de maintenir la lisibilité et la façade simplifiée de votre *ADView*, toutes les connexions sont faites par l'arrière ou sur les côtés de l'enceinte.

Connecteurs sur le boîtier BP sont pour:

- Le tuyau de la pression artérielle
- Alimentation

Connecteurs sur les modules optionnels sont pour:

- un capteur d'oxymétrie de pouls sur le module d'oxymétrie de pouls
- une sonde de température sur le module de température

Pour connecter le *ADView*:

4. Pour les mesures de pression artérielle, le tuyau de pression sanguine doit être déjà fixé au dispositif BP. Dans le cas contraire, pousser l'extrémité ouverte du tuyau de pression sanguine (sans le connecteur une matière plastique) sur le raccord du tuyau de la pression artérielle sur le module. Fixez l'extrémité avec le connecteur en plastique à un brassard de taille appropriée en tournant les deux connecteurs femelles ensemble.
5. Pour mesurer la température, retirez la bande tenue de la sonde de température dans le puits, et placez la boîte de couvre-sonde dans le puits à côté de la sonde.
6. Pour les mesures de SpO2, fixez le capteur d'oxymétrie de pouls pour le câble d'extension. Retournez le clip de rétention avant. Ensuite, l'autre extrémité du câble d'extension pour le connecteur sur le module. Enfin, poussez le clip vers l'arrière sur le connecteur SpO2 à maintenir le connecteur dans le module.
7. Connectez l'alimentation au module BP principale. Ensuite, connecter l'alimentation à une source d' alimentation secteur CA. L'appareil se met en marche automatiquement.

Mise sous tension

1. Appuyer sur le bouton d'alimentation situé sur le côté droit de l'enceinte principale. La séquence de mise sous tension commence. Tous les segments d'affichage s'allument pendant trois secondes. Un bref signal sonore indique que la *ADView* est prêt.
2. Vérifiez l'état de l'indicateur de niveau de puissance. Si l'indicateur de niveau de puissance montre un clignotement du segment, connectez l'appareil à l'alimentation électrique avant de l'utiliser. Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre *ADView*.

Sélection de l'unité de température de mesure

Avec l'appareil sous tension, sélectionnez l'unité de mesure de la température en appuyant sur le bouton encastré sur le côté du module de température pour basculer entre les ° C et ° F icônes. L'icône sélectionnée sera allumée à l'écran et devient votre sélection par défaut.

Bluetooth Communication sans fil

Si votre *ADView* a la capacité de communication sans fil Bluetooth en option, s'il vous plaît contactez votre administrateur informatique pour la configuration de votre système de DME / HER système ou du réseau de communication.

Mesurer la pression artérielle AVEC LA *ADView*

Votre appareil *ADView* est conçu pour prendre des mesures précises de la pression artérielle par la méthode oscillométrique. Pressions systoliques de 60 à 270 mm Hg et diastolique de 30 à 170 mm Hg se situent dans la gamme de votre appareil. Dans la plupart des cas, vous serez en mesure de prendre la pression artérielle précise (BP) et les mesures de fréquence du pouls (RH) dans les 30-40 secondes.

Étapes de prendre une mesure de la TA sont:

- Prepping du patient et de la fixation de la coiffe
- Prendre la mesure

Apprêter vos patients

Veiller à ce que le patient:

- ne porte pas les vêtements de constriction sur le bras sélectionné.
- N'a pas de blessures ou de dommages de tissu sur le bras sélectionné.
- Maintient le bras menottés au niveau du cœur.
- Maintient le bras menottés mouvement libre et détendu, sans aucune tension musculaire dans les biceps et les triceps pendant la mesure.
- Ne pas croiser son / ses jambes pour la mesure.

Gardez au courant des pratiques actuelles, tel que recommandé par l'American Heart Association, la British Hypertension Society et d'autres associations de la pratique médicale.

1. Prêt du patient dans une position assise , debout , ou couchée . Beachten Rappelez-vous que les BP d'un patient peut varier en fonction de la position.

Le stress d'être dans une situation clinique provoque souvent des patients de subir une «hypertension de la blouse blanche », conduisant à des résultats plus élevés que la normale. Aidez votre patient à se détendre pendant que vous préparez pour prendre la mesure.

Sélection du poignet droit

Votre appareil est livré avec deux pièces durables Tous les manchettes de fin (APC) de l'ADC. Manchettes sont disponibles dans une gamme de tailles, de l'enfance à la cuisse. Notez que votre *ADView* fonctionne de manière optimale avec des manchettes de l'APC.

1. En utilisant le tableau ci-dessous, sélectionnez un brassard vous estimez être le droit circonférence:

2. Enrouler le brassard autour du bras à mi-chemin du patient entre le coude et l'épaule.
3. 3. S'assurer que la flèche est ARTERY sur l'artère brachiale, entre les biceps et les triceps à l'intérieur du bras.
4. 4. Utiliser l'indicateur de distance RANGE et la ligne de repère à l'intérieur de la manchette de vérifier que la circonférence du bras se situe dans la plage spécifiée de la manchette. Si le bras est dans la gamme, ce brassard est correct pour votre patient. Si la mesure est en dehors de l'indicateur de plage, utilisez la plus ou moins grande manchette et re- cocher appropriée.

L'utilisation d'un brassard trop petit, communément appelé undercuffing, peut entraîner une surestimation des BP d'un patient. L'utilisation d'un brassard trop grand, ou overcuffing, peut conduire à sous-estimer les BP d'un patient. Pour obtenir des résultats plus précis, prenez soin de sélectionner le brassard de taille appropriée pour votre patient.

5. S'assurer que le tuyau de pression BP est relié à la manchette. Assurez-vous que le tuyau n'est ni comprimé, ni plié.
6. Demandez au patient de rester immobile et calme avant de prendre la mesure.

Ne pas placer le brassard sur le bras est actuellement utilisé pour d'autres procédures telles que des perfusions intraveineuses ou l'oxymétrie.

Réalisation d'une mesure

Le *ADView* vous permet de prendre des mesures de PA automatiquement comme un moniteur ou manuellement comme un tensiomètre manuel en utilisant Sphygmode ™.

En mode automatique, la manchette se gonfle et se dégonfle automatiquement. Gonflage initial atteint une pression de la manchette de 160 mmHg ; la manchette puis re- gonfle que nécessaire pour obtenir une lecture. La déflation est optimisée pour réduire le temps de mesure et d'obtenir un résultat précis.

En Sphygmode manuel, vous gonflez le brassard manuellement en utilisant le bouton MAN Sphygmode en place d'une poire de gonflage d'un sphygmomanomètre. Lorsque vous relâchez le bouton MAN Sphygmode, le brassard se dégonfle automatiquement à la dose recommandée de 3mmHg/sec AHA. Il suffit d'utiliser votre stéthoscope pour déterminer la tension artérielle de votre patient.

Prendre une mesure automatique

1. Avec le patient préparée comme décrit précédemment (page 19), et l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton automatique qui se trouve en face du module BP et notée par l'icône de bras menottés . Le brassard se gonfle à environ 160 mm de Hg, tel qu'indiqué dans la zone systolique de l'écran.
2. Une fois que la pression du brassard atteint sa cible, le dispositif de contrôle de la déflation et, dans certains cas, re- inflation du ballonnet afin de mesurer avec précision BP. La pression du brassard s'affiche dans la zone systolique et est également indiqué par la barre verticale LED à gauche. Lorsque vous entendez un bip court, indiquant la fin du cycle de mesure, de lire les pressions systolique et diastolique, affiché sous SYS et les symboles de la DIA et la fréquence du pouls, affichée sous le symbole /min.

Vous voulez une lecture de MAP? NOTE: MAP disponible en dehors des USA

Seulement Par défaut, votre *ADView* mesure systolique et diastolique, et des ressources humaines. Pour obtenir une lecture de pression artérielle moyenne (MAP), maintenez le bouton manuel Sphygmode MAN que vous basculez pouvoir de suite. Au démarrage, le MAP icône s'allume sur l'écran LED. Maintenant, une fois que la mesure est terminée, l'écran alterne entre les RH et MAP. Pour quitter le mode MAP, éteindre l'appareil et maintenez à nouveau la touche manuelle Sphygmode MAN que vous basculez pouvoir de suite. Au démarrage, l'icône MAP clignotera et disparaîtra. MAP ne sera plus affichée.

3. S'il ya une erreur dans l'obtention d'une mesure, indiquée par trois bips, s'il vous plaît se référer aux conseils de dépannage à la page 39 et prendre la mesure corrective appropriée.

Prendre une mesure sur chaque bras permet exclure un anévrisme disséquant, coarctation de l'aorte, l'obstruction vasculaire et les erreurs possibles de mesure. [1]

Vous trouverez d'autres conseils comme celui-ci dans l'état actuel scientifique de l'American Heart Association sur les recommandations pour la mesure de la pression artérielle.

Réalisation d'une mesure de Sphygmode Manuel

1. Avec le patient préparée comme décrit précédemment (page 19), et l'appareil sous tension, palper l'artère brachiale au pli du coude. Placez votre stéthoscope sur cet espace.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton manuel Sphygmode

jusqu'à ce que vous gonflez le brassard à un niveau d'au moins 30 mmHg plus élevée que la pression systolique du patient.
3. Une fois le brassard a été gonflé au niveau désiré, relâchez le bouton de manuel Sphygmode. Le brassard commence à se dégonfler à environ 3mmHg/sec et l'appareil affiche la pression du brassard.
4. Pendant l'écoute de votre stéthoscope, notez les pressions systolique et diastolique correspondant à la première et dernière bruits de Korotkoff (k- sons) entendues.

Appuyez sur le bouton manuel Sphygmode

pour regonfler le brassard.

Appuyez sur le bouton automatique si vous avez besoin de libérer rapidement tout l'air du brassard.

[1] Circulation. AHA énoncé scientifique: Recommandations pour Blood mesure de pression chez les humains et les animaux de laboratoire, Partie 1: Blood mesure de pression chez les humains: Une déclaration pour les professionnels du Sous-comité de la formation professionnelle et publique du Conseil des Associations de l'American Heart sur High Blood Research de pression. Thomas G. Pickering, MD, DPhil; John E. Hall, PhD; Lawrence J. Appel, MD; Bonita E. Falkner, MD; John Graves, MD; Martha N. Hill, RN, PhD; Daniel W. Jones, MD; Theodore Kurtz, MD; Sheldon G. Sheps, MD; Edward J. Roccella, PhD, MPH, 2005;111:697-716.

K- Sons: A Primer

Des bruits de Korotkoff, communément appelés K- sons, les sons que vous détectez dans votre stéthoscope quand vous mesurez la pression artérielle avec un tensiomètre ou un dispositif anéroïde. Nommé pour le médecin russe qui les a identifiés, il ya cinq phases de K- sons, chaque phase caractérisée par un volume distinct et la qualité du son.

K- sons se font entendre à travers le stéthoscope que le brassard se dégonfle de la pression artérielle. Le premier bruit, K- 1, est émis lorsque la pression du ballonnet est égale à la pression systolique. K- 1 est un dièse, son taraudage.

La phase K -2 se caractérise par un son sifflant, provoquée par les courants tourbillonnants dans le sang que l'écoulement à travers l'artère augmente.

Dans la phase K-3, il ya une reprise des sons de frappe croquants, similaires à ceux entendus au cours de la phase 1.

Un étouffant brutale de son identifie K- 4, la quatrième phase.

La phase de fin ou cinquième est le point où les sons cessent d'être entendu tout à fait.

La pression systolique est inscrit au K -1 et diastolique au K-5.

K -4 ou K-5 ? Il existe un débat quant à savoir si K -4 ou K-5 devrait être enregistrée comme pression diastolique. Dans la plupart des cas, K-5 est préféré. Toutefois, si le bruit persiste même après le brassard est complètement dégonflé, il est recommandé de K -4 soit enregistrée comme pression artérielle diastolique. [2]

Vous trouverez d'autres conseils de ce genre dans les lignes directrices actuelles de la British Hypertension Society pour la gestion de l'hypertension.

[2] B Williams, NR Poulter, MJ Brown, M Davis, GT McInnes, JF Potter, PS Sever, S McG Thom, Directives British Hypertension Society, Lignes directrices pour la gestion de l'hypertension artérielle: rapport du quatrième groupe de travail de la British Hypertension Society 2004 – BHS IV, Journal of Human Hypertension, 2004 18, 139-185.

MESURE DE LA TEMPERATURE DE LA *ADView*

Votre appareil *ADView* peut mesurer la température avec le module de température en option. Ce module vous permet de prendre, les mesures de température rapides et précis allant de 86 ° F à 109,4 ° C. En règle générale, les lectures de prévision sont obtenus dans les dix à quinze secondes, et des lectures directes dans les deux minutes. Le module est équipé de la sonde de température pour la mesure orale / axillaire, de couleur bleue. Une sonde rectale qui est de couleur rouge est disponible en option.

Unités de température de mesure

L'appareil affiche la mesure de la température dans:

- Celsius
- Fahrenheit

Pour choisir une unité de mesure, appuyez sur le bouton encastré sur le côté gauche du module de température. L'icône de l' unité sélectionnée est allumée. C'est aujourd'hui la sélection par défaut.

Température modes de mesure

L'appareil peut mesurer la température via trois modes:

- Oral, indiqué par orL sur l'écran et mesurée par la sonde bleu
- Axillaire, indiqué par AXY l'affichage et mesurées en utilisant la sonde bleu
- Rectal, indiqué par rEc sur l'écran et mesurée par la sonde rouge

Tous les trois modes peuvent être utilisés pour la mesure à la fois prédictif et direct. En mode prédictif par défaut, votre *ADView* prédit température en 10-15 secondes avec une précision de + / - 0,2 ° C (+ / - 0,1 ° C). Quand la fièvre est détecté, la mesure peut durer plus longtemps. En mode direct, l'affichage met continuellement à jour jusqu'à ce que la lecture soit stable. Ce mode est utilisé dans certaines conditions difficiles où une lecture intuitive n'est pas pratique ou possible.

Modes axillaires et rectales sont préférés pour les enfants et les patients compromis.

Utilisation de la sonde de température et de caches de sonde

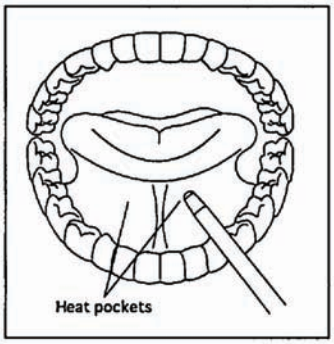
En plus des consignes de sécurité pour votre *ADView*, voici quelques conseils supplémentaires sur l'utilisation de la sonde et des couvre-sondes pour le module de température en option:

- Utilisez uniquement ADC par la sonde SunTech fourni couvre avec cet appareil.
- Les capots de l'appareil et la sonde sont non- stérile. Ne pas utiliser sur les tissus abrasée.
- Pour limiter la contamination croisée, utiliser des sondes bleu pour la prise de température orale et axillaire seulement. Utilisez sondes rouges pour des températures rectales seulement.
- Éliminer sonde utilisée couvre conformément aux pratiques médicales actuelles ou réglementations locales en matière d'élimination des déchets médicaux infectieux, biologiques.
- Notez que le placement correct de la sonde est essentielle à la précision de la mesure.

Prendre la température buccale

1. Retirer la sonde bleu de son support et fixer un couvercle jetable sur elle. Le procédé de pré-chauffage sonde commence avec l'affichage clignotant du type de mesure, orL.

2. Après quelques secondes, l'appareil émet un signal sonore pour signifier que la sonde est prêt pour le placement. Après le bip, placer la sonde soigneusement sous la langue du patient, comme indiqué par les poches de chaleur représenté à droite. La poche sublinguale médial postérieur est préférable pour la précision. Tenir la sonde en place de sorte que sa pointe maintient le contact des tissus. Près de la bouche du patient. Pendant la mesure, un « tiret mobile » est affiché.

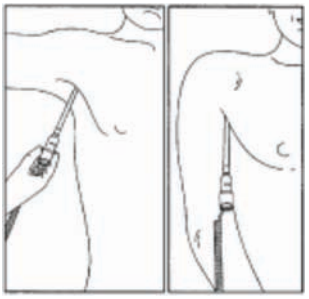


3. Après 10 à 15 secondes, un bip long signale la fin du cycle de mesure. La température s'affiche pendant deux minutes ou jusqu'à ce que vous lancer une nouvelle mesure.

4. Retirer la sonde sur le patient, jeter le couvercle de sonde en appuyant sur l'extrémité de la poignée de la sonde, et le retour de la sonde sur le support de sonde. Notez la lecture de la température.

Par défaut, la méthode prédictive est sélectionné. Pour sélectionner la mesure directe dès le début, appuyez sur le bouton de sélection du mode de température situé sur le côté gauche du module de température pendant trois secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez deux bips courts et rapides. Lorsque vous utilisez la mesure directe, l'écran alterne l'affichage "dir" et la température de la sonde de courant. Un long bip signale le résultat de la température finale.

Prendre la température axillaire



1. Retirer la sonde bleu de son support et fixer un couvercle jetable sur elle. Le procédé de pré- chauffage sonde commence avec l'affichage clignotant du type de mesure, orL.
2. Brièvement (moins de 2 secondes), appuyez sur le bouton de sélection du mode de température jusqu'à ce qu'il affiche AXLY pour axillaire.
3. Après quelques secondes, l'appareil émet un signal sonore pour signifier que la sonde est prêt pour le placement. Après le bip, soulever le bras du patient et placer la sonde haute sous le creux axillaire du patient. Appliquer une pression doucement pour assurer un bon contact entre la sonde et l'aisselle, et s'assurer qu'il n'y ait pas d'interférence tels que des vêtements. Tenir la sonde en place de sorte que sa pointe maintient le contact des tissus. Placez le bras à côté du patient. Pendant la mesure, un « tiret mobile » C est affiché.

Notez que le placement correct de la sonde est essentielle à la précision de la mesure.

4. Après 10 à 15 secondes, un bip long signale la fin du cycle de mesure. La température s'affiche pendant deux minutes ou jusqu'à ce que vous lancer une nouvelle mesure.
5. 5. Retirer la sonde, jeter le couvercle de la sonde et replacer dans le support de sonde. Notez la lecture de la température.

La température rectale

1. Retirer la sonde bleu et bien en faisant glisser les morceaux vers le haut jusqu'à ce qu'ils se détachent.
2. Placez la sonde rouge dans le support du puits rouge et le connecteur de la sonde dans l'espace crantée comme indiqué à droite (voir page 36 pour des instructions détaillées). Faites glisser le rouge bien verticalement sur le dos du module remplaçant ainsi le bleu bien.
3. Aider un patient en décubitus ventral (face cachée) et s'assurer que le patient est détendu.
4. Retirer la sonde rouge de son support et fixer un couvercle jetable sur elle. Le processus de pré - chauffage sonde commence à clignoter à l'écran d' rEc.
5. Après quelques secondes, l'appareil émet un signal sonore pour signifier que la sonde est prêt pour le placement. Après le bip, séparez les fesses de la patiente et appliquez une mince couche de lubrifiant à base d'eau de régularité de l'entrée de la sonde. Insérez doucement la sonde 1 cm à l'intérieur du sphincter. Inclinez la sonde pour le maintenir en place et maintenir en position pour assurer le contact des tissus. Pendant la mesure, un « tiret mobile » C est affiché.

Notez que le placement correct de la sonde est essentielle à la précision de la mesure.

6. Après 10-15 secondes, un long bip signale la fin de la mesure. Le résultat sera affiché pendant deux minutes ou jusqu'à ce que vous lancez une nouvelle mesure.
7. 7. Retirer la sonde, jeter le couvercle de la sonde et replacer dans le support de sonde. Notez la lecture.

Si la lecture de la température est hors de portée, l'appareil émet un signal sonore et flash de la limite qui est dépassée. Donc, si la lecture est supérieure à 109,4 ° F (43,0 ° C), « 109,4 » ou « 43,0 " clignote sur l'écran suivi d'une séquence de la hausse des LED. Si la lecture est inférieure à 86,0 ° F (30,0 ° C), « 86,0 " ou " 30.0" clignote sur l' écran, suivi par une séquence de tomber LED.

Saturation de mesure de l'oxygène avec l' *ADView*

Le module d' oxymètre de pouls en option *ADView* mesure la saturation artérielle en oxygène allant de 40 % à 100%. Dispositif d'affichage d'intensité de signal aide le clinicien dans le placement correct de la sonde.

Le *ADView* est un dispositif de contrôle sur place et n'est pas utilisé pour le suivi des patients. Par conséquent, il n'y a pas d' alarmes de SpO2.

Étapes à suivre pour mesurer la saturation en oxygène fonctionnel:

- Se préparer le patient et l'apposition d'un capteur
- Prendre une lecture

Préparant le patient

Choisir le bon capteur

Votre choix du capteur est affectée par de nombreux facteurs, notamment:

- poids corporel de patients
- L'activité du patient
- Les préoccupations de contrôle des infections

Pour la plupart des patients de plus de 30kg, utiliser un capteur adulte, pour les patients 10 50 kg, un capteur pédiatrique peut offrir un meilleur ajustement.

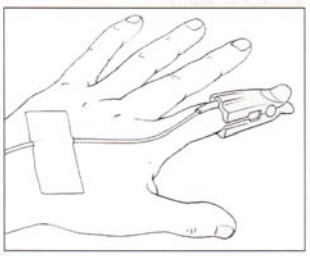
Protection de vos capteurs de pulsations d'oxymétrie

En plus des consignes de sécurité pour votre *ADView*, voici quelques conseils supplémentaires sur l'entretien de la sonde du module d'oxymétrie de pouls en option:

- Pour éviter tout dommage, ne pas passer à l'autoclave ou immerger la sonde dans un liquide.
- Pour une performance maximale et des mesures précises, ne pas exposer le capteur à la lumière ambiante excessive, les interférences électromagnétiques, l'hémoglobine dysfonctionnelle, faible perfusion, colorants intravasculaires, vernis à ongle et les ongles longs ou artificielle doigts.
- Ne pas utiliser un capteur endommagé car cela pourrait blesser le patient ou l'échec de l'équipement.
- L'utilisation de ce capteur est contre-indiqué chez les patients souffrant d'allergies à ruban adhésif.

Directives pour l'emploi

- Lors de la sélection d'un emplacement de capteur, donner la priorité à une extrémité libre d'un cathéter, la manchette de pression sanguine artérielle ou de la ligne de perfusion intravasculaire.
- capteurs réutilisables propres après usage.
- Veiller à ce que les composants optiques du capteur sont correctement fixés sur le patient et alignés.
- Les ongles artificiels, ou des nuances sombres de vernis à ongles, peuvent réduire la transmission de lumière et affecter la précision de l'oxymétrie de pouls. Nettoyez le vernis à ongles ou de détacher les ongles artificiels avant l'application des capteurs.
- Le câble du capteur sécurisé fermement mais doucement à la base du doigt.

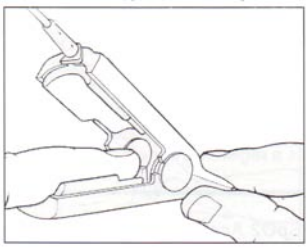


- Inspectez le site d'application du capteur au moins tous les 6 à 8 heures pour assurer un alignement correct du capteur et de l'intégrité de la peau. Sensibilité du patient peut varier en raison de l'état médical ou une affection de la peau. Cesser l'utilisation de bandes de ruban adhésif si le patient présente une réaction allergique aux matériaux adhésifs.

Mesurer la saturation en oxygène avec capteur sur le doigt

Pour de meilleurs résultats, fixez le capteur sur l' index, le majeur ou l'annulaire, en évitant le petit doigt ou le pouce.

1. Pour le capteur de doigt réutilisable, insérer chiffres, l'indice du patient le plus préférable, dans le capteur. S'assurer que le bout du doigt touche les messages de guidage arrière de la sonde et le câble de capteur s'étend le long de la partie supérieure de la main du patient. Fixer la sonde avec un film, une bande ou un bandage.



SpO_2 mesure démarre automatiquement. Une fois la détermination SpO2 commence, un « tiret mobile » sera affiché jusqu'à ce qu'une mesure est déterminée, généralement en 10 secondes. Cette lecture sera mise à jour une fois par seconde. SpO2 peut être mesuré sans interruption pendant 10 minutes. Avec la valeur de saturation en oxygène fonctionnel, la force du signal s'affiche également.

2. Lorsque vous retirez le capteur du doigt du patient, l'écran se met à clignoter la dernière mesure pendant 8 secondes. La mesure sera alors affiché pendant 2 minutes ou jusqu'à ce qu'une autre mesure soit prise. Notez la lecture du patient et de confirmer le retour veineux normal.

Après 10 minutes de mesure en continu, la mesure est automatiquement résilié et le code d'état "01" est affiché. Pour visualiser la dernière mesure avant la résiliation automatique, appuyez et maintenez le bouton automatique pour plus de deux secondes (voir page 31 pour plus de détails).

LECTURES GESTION

Rappelant la dernière série de lectures

Pour réafficher la dernière série de lectures, appuyez sur le bouton automatique sur le module BP pendant plus de deux secondes jusqu'à ce que la dernière lecture s'affiche. Si votre *ADView* dispose de modules d'oxymétrie de pouls température et / ou, la dernière série de lectures inclut ces lectures aussi. Si la dernière tentative de lecture a donné lieu à une erreur et / ou d'avertissement, puis ce sera affiché. L'appareil affiche des tirets si aucune lecture en mémoire, une lecture a été interrompue ou, le BP précédente était une mesure Sphygmode.

Pour le module d'oxymétrie de pouls: Dans le cas de 10 minutes de délai d'attente de la mesure, le module mettra fin à la mesure et le code d'état "01" s'affiche sur le module principal. La dernière lecture valide enregistré à la fin de la période de dix minutes sera la lecture rappelé.

Effacement de la dernière série de lectures

Pour effacer les valeurs de la dernière mesure automatique BP et les accessoires, appuyez et maintenez le bouton automatique plus de 5 secondes. Les valeurs précédentes seront affichés momentanément. Ensuite, les ébauches d'affichage. Sur réafficher vous verrez des tirets pour toutes les valeurs qui ont été défrichées.

Votre *ADView* affiche la plus récente série de lectures pendant deux minutes. Si la vie privée des patients est une préoccupation, vous pouvez effacer ces lectures de l'écran avant de recueillir les signes vitaux d'un autre patient.

Bluetooth Transmission sans fil des lectures

Si votre *ADView* a la capacité de communication sans fil Bluetooth en option, vous pourriez être en mesure de transmettre les lectures dans votre système de DME / DSE ou réseau de communication. Contactez votre administrateur IT ou DME / DME fournisseur de support sur la configuration de votre *ADView* pour la communication sans fil Bluetooth.

MAINTIEN DE LA *ADView*

Entretien courant

Établir des lignes directrices de soins simples contribue à protéger la performance et la durée de vie de votre *ADView*. Sur une base régulière, vous devriez inspecter l'appareil, les câbles et les tuyaux pneumatiques de fissures, effilochage ou des plissements et remplacer immédiatement les pièces endommagées.

N'oubliez pas de vérifier l'étalonnage du module BP annuellement. Le cas échéant, un technicien biomédical peut aider à maintenir votre équipement.

Nettoyage

Nettoyage de l'appareil

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et humide pour enlever la poussière et la saleté.

Le dispositif de *ADView* ne peut pas être stérilisé.

Ne jamais plonger l'appareil dans un liquide ou de tenter d'employer des produits de nettoyage ou de solvants.

Nettoyage des manchettes

1. Entre les utilisations, essuyez manches manchette et l'intérieur des poignets avec un agent de nettoyage de qualité médicale.
2. Périodiquement, retirez les vessies et machine laver les menottes dans l'eau froide.
3. Ligne sec.

Nettoyage du capteur SpO2

1. Nettoyer le capteur et clips avec un chiffon doux imbibé d'eau, une solution de savon doux ou de l'alcool isopropylique.
2. Enlever tous les résidus de bande par déteindre.
3. Capteur et clips sécher complètement avant de les réutiliser.

Ne jamais plonger capteur et clips dans les fluides. Ne pas vaporiser ou de verser de liquide sur eux non plus. Nettoyants corrosifs ou abrasifs vont causer des dommages permanents.

Prying le capteur de pince doigt à un angle supérieur à 90 °, peuvent endommager le boîtier.

Vérification de l' étalonnage de votre appareil

Il est recommandé de vérifier l'étalonnage de votre BP *ADView* une fois par an. Pour vérifier l'étalonnage:

1. Commencez avec l'appareil est éteint. Tout en maintenant enfoncé le bouton automatique sur la face avant du module BP, basculer sur le bouton d'alimentation sur le côté droit de l'enceinte principale. Le message « CAL » s'affiche sur l'écran de la fréquence du pouls pour indiquer que le système est en mode d'étalonnage. Dans ce mode, la pression du système s'affiche dans la zone d'affichage systolique.
2. Utilisation d'un connecteur en T, relier une référence de pression étalonné et le contrôle, par exemple un manomètre et poire de gonflage, pour le raccord du tuyau de pression de la *ADView*. Contactez le support client ADC pour savoir comment commander le kit de calibrage qui comprend un connecteur en T.
3. Comparer la pression de référence à l' *ADView* sur toute la plage de pression, de 0 à 270mmHg. Si la différence entre la consigne de pression et la *ADView* n'est pas plus grand que 2 mm Hg, la *ADView* est calibré pour fonctionner correctement. Si le *ADView* doit calibrer, contactez un centre de service agréé à la page 45.
4. Sortir de la vérification de l'étalonnage en appuyant à nouveau sur le bouton automatique . Une fois l' écran affiche des tirets que le TA systolique, vous êtes maintenant prêt à prendre une mesure.

Il est recommandé de vérifier le calibrage de la température du module de température *ADView* annuellement. Un étalonnage Plug (voir page 59 pour plus de détails) est disponible pour vérifier la précision de la technologie. Elle remplace la sonde régulière et vérifie l'exactitude de l'électronique de température. Remplacez le module de température si l'erreur est supérieure à + / -0.1 C. Pour vérifier l'étalonnage:

1. Retirez la température du puits du module de température.
2. Remplacer la sonde de température avec le calibrage plug.
3. Remplacez la température du puits.
4. Initier une mesure par insertion et le retrait de la sonde de température du puits.
5. Vérifier l'exactitude de la mesure.

Précision sonde peut être vérifiée en utilisant le thermomètre comme vous le feriez sur un patient dans n'importe quel mode avec une couverture, mais le placer dans un bain d'eau calibré. Le mode direct est précis à + / - 0,1 C de la température du bain d' eau calibrée. Précision de mode prédictif est précis à + / - 0,2 C de la température du bain d' eau calibrée.

Remplacement de la pile rechargeable

Remplacer la batterie:

- Selon votre programme d'entretien régulier.
- Lorsque la batterie n'est plus frais.
- Après une utilisation intensive, si nécessaire.

Pour remplacer la pile:

1. Retirez les quatre vis de fixation de la porte du compartiment de la batterie.
2. Retirez délicatement la batterie de son compartiment, en faisant attention de ne pas tirer sur les fils attachés aux bornes de la batterie.
3. Débrancher les fils des bornes de la batterie.
4. La batterie rechargeable contient du plomb. S'il vous plaît jetez votre ancienne batterie.
5. Connecter les fils aux bornes de la batterie de remplacement, assurant le fil rouge est relié à la borne rouge et le fil noir à la borne noire. Si les fils sont inversés, aucun dommage se produira, mais le *ADView* ne fonctionnera pas. Veillez à utiliser ADC numéro d'article 9000BAT pour la batterie de remplacement afin de maintenir des performances optimales.
6. Re- verrouiller la porte de baie de la batterie avec les quatre vis retirées à l'étape 1.
7. Connectez l'alimentation pour mettre l'appareil en marche et charger la batterie de rechange complètement avant d'utiliser.

Si la batterie est débranchée pour une raison quelconque, l'appareil doit être raccordé à l'alimentation secteur via l'alimentation avant que l'appareil se met en marche, ce qui est nécessaire même si la batterie a été correctement reconnecté.

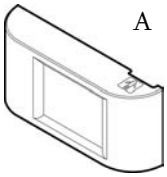
Élimination

Ce symbole indique que l'appareil contient de nombreux matériaux (tels que les composants électriques) qui sont dangereux. S'il vous plaît revenir à ADC pour l'élimination.

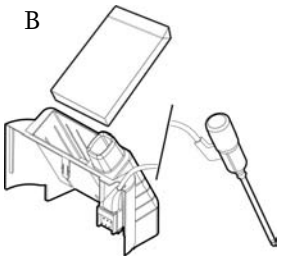
Fixation du module de température

Si vous avez besoin d'attacher ou de retirer le module de température; les instructions ci-dessous donnent un aperçu de son attachement au module BP. Le module de température fixe au -dessus du module BP. Il est constitué de deux pièces suivantes:

- Partie A avec l'écran.

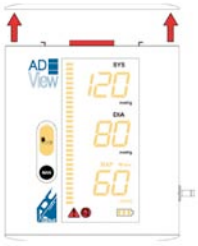


- Partie B, le porte-sonde, qui détient la sonde de température et boîtier de protection de la sonde.

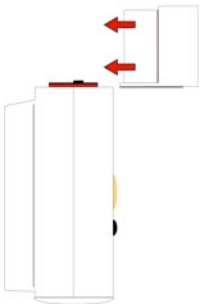


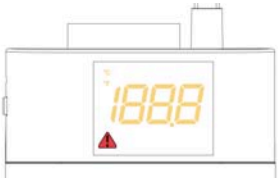
1. Utiliser le bouton d'alimentation sur le côté droit du module BP, s'assurer que le *ADView* est éteint.

2. Retirez le couvercle de la partie supérieure du module BP.

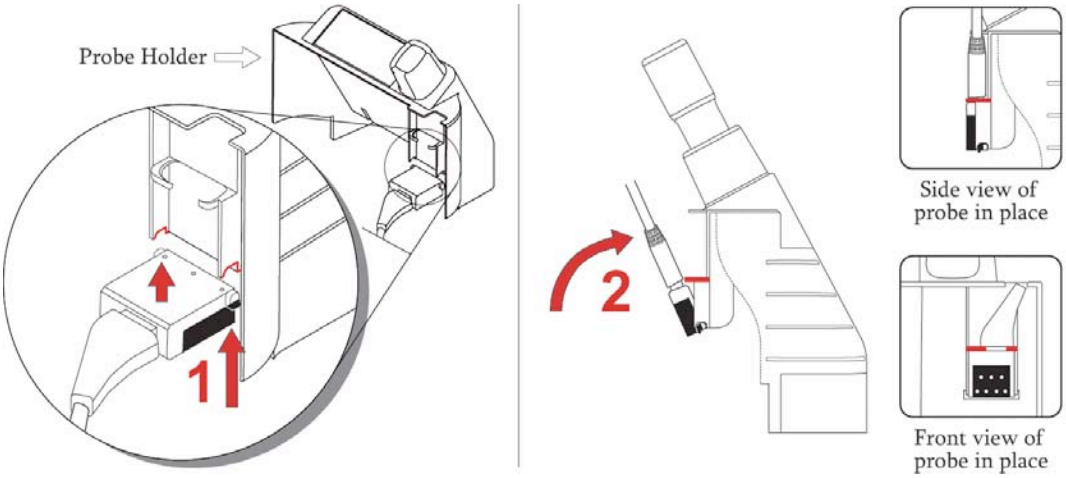


3. Une partie coulissante du module de température le long des guides sur la partie supérieure du module BP d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il se mette en place. Tous les segments de l'affichage du module de température s'allume lorsque les modules sont correctement raccordés.





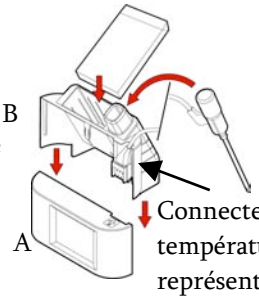
4. Fixer le connecteur de la sonde de température à la partie B comme suit: avec la surface noire vers le bas, maintenir l'extrémité du connecteur de la sonde par rapport aux encoches du support de sonde, comme le montre en rouge (étape 1 ci-dessous).



5. Tournez le connecteur vers le haut jusqu'à ce qu'il se mette bien en place (étape 2 ci-dessus). La surface noire tournée vers l'extérieur et le cordon s'étend vers le haut.

6. Faites glisser la partie B sur la partie A comme indiqué (cette relie le connecteur de la sonde de température sur le connecteur de l'unité de température), et insérez la sonde de température dans le puits.

7. Allumez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation sur le côté droit du module BP. A la fin de la séquence de démarrage, l'écran du module de température sera vide à l'exception de l'icône de l' unité de température approprié (° F ou ° C). Un bref signal sonore indique que la *ADView* est prêt.



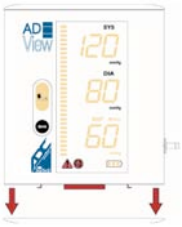
Remarque: Si le module de température ne semble pas fonctionner correctement, éteignez puis rallumez plusieurs fois en utilisant le bouton d'alimentation sur le côté droit du module BP. Ce sera " synchroniser " l'ensemble des modules. Les modules sont synchronisés lorsque, après la mise sous tension, tous les segments sur tout module affiche la lumière simultanément pendant 3 à 5 secondes, suivi par un bip court, et tous les écrans vont à leur état "prêt" (BP: icône de batterie et milieu segments de la valeur systolique sont allumés ; Température: icône des unités de température approprié est allumé ; oxymétrie de pouls: le "% SpO2 " icône est allumée).

Fixation du module d'oxymétrie de pouls

Si vous avez besoin d'attacher ou de retirer le module d'oxymétrie de pouls, les instructions qui suivent donnent un aperçu de son attachement au module BP. Le module d'oxymétrie de pouls se fixe à la partie inférieure du module BP.

1. Utiliser le bouton d'alimentation sur le côté droit du module BP, s'assurer que le *ADView* est éteint.

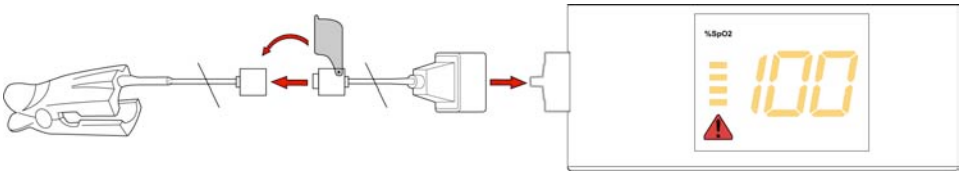
2. Retirer le couvercle du fond du module BP principale.



3. Faites glisser le module d'oxymétrie de pouls le long des guides sur la partie inférieure du module BP principale d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il se mette en place. Tous les segments de l'écran du module d'oxymétrie de pouls s'allume lorsque les modules sont correctement raccordés.

4. Allumez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation sur le côté droit du module BP. A la fin de la séquence de démarrage, l'écran du module d'oxymétrie de pouls sera vide à l'exception du "% SpO2 " symbole.

5. Eteignez l'appareil. Raccorder le capteur réutilisable adulte pour le câble d'extension 6 ', puis le câble dans le connecteur sur le module. Fixez le câble à votre appareil en utilisant le clip de rétention.



6. Allumer l'appareil. Tous les segments d'affichage s'allument pendant trois à cinq secondes. Un bref signal sonore indique que la *ADView* est prêt.

Remarque: Si le module d'oxymétrie de pouls ne semble pas fonctionner correctement, éteignez puis rallumez plusieurs fois en utilisant le bouton d'alimentation sur le côté droit du module BP. Ce sera " synchroniser " l'ensemble des modules. Les modules sont synchronisés lorsque, après la mise sous tension, tous les segments sur tout module affiche la lumière simultanément pendant 3 à 5 secondes, suivi par un bip court, et tous les écrans vont à leur état "prêt" (BP: icône de batterie et milieu segments de la valeur systolique sont allumés ; Température: icône des unités de température approprié est allumé ; oxymétrie de pouls: le "% SpO2 " icône est allumée).

Stockage, arrêt, Transports

Stockage

Le *ADView* doit être stocké entre -20 ° C (-4 ° F) et 55 ° C (131 ° F). L'humidité relative doit être inférieure à 90 %.

Si vous stockez la batterie *ADView* pendant 30 jours ou plus, il est recommandé de débrancher la batterie de l'appareil.

Déplacement de votre appareil

Pour emballer votre appareil en réparation ou de transport:

1. Détachez le brassard, sonde de température, capteur SpO2, alimentation et autres produits annexes de l'appareil.
2. Débranchez la batterie et retirez-la de l'appareil.
3. Placez l'appareil dans le carton d'origine, de préférence avec son emballage d'origine.
4. Assurez-vous que le dispositif sera maintenue entre -20 ° C (-4 ° F) et 55 ° C (131 ° F) et l'humidité relative inférieure à 90% au cours de transbordement.

DÉPANNAGE

Le tableau de dépannage fournit des indications sur le diagnostic des problèmes associés aux codes d'erreur ou de statut.

Problème: Le ADvew ne s'allume pas.

Solutions:

1. Le *ADView* doit être branché à charger avant la première utilisation.

Problem: Mon *ADView* ne communique pas avec mon DME / DME système ou du réseau

Solutions:

1. Soyez sûr que votre *ADView* est équipé de l'option Bluetooth.
2. Votre *ADView* et système sans fil doivent être configurés pour communiquer. Reportez-vous à votre système de DME / DSE manuel de l'opérateur ou contacter votre administrateur IT ou DME / DME fournisseur.
3. Vous pouvez avoir besoin de déplacer votre *ADView* plus proche du système sans fil. Alors que la fonctionnalité Bluetooth sur le *ADView* a été évaluée jusqu'à une portée maximale de 100 m, veillez à minimiser les murs, structures et autres obstacles susceptibles d'entraver la connectivité sans fil.

Dépannage - Module de tension artérielle

Problem: Mauvaise brassard de taille, brassard mal placée, ou artère brachiale Bloqué

Solutions:

1. Assurez-vous que le brassard est dans la bonne position.
2. Assurez-vous que le brassard est correctement serré.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas de vêtements trop important entre le bras et le poignet.
4. Assurez-vous que le brassard est appliqué de la bonne taille.
5. Le patient peut avoir été trop bouger.
6. Prenez une autre lecture BP.

Problem: mouvements du patient ou de l'environnement Trop ou conditions entraînant des tremblements

Solutions:

1. Assurez-vous que le brassard est dans la bonne position.
2. Le patient peut avoir été trop bouger.
3. Prenez une autre lecture BP.

Problem: Air Leck, lose Manschette oder Schlauch geknickt oder beschädigt

Solutions:

1. Vérifiez que le tuyau n'a pas de virages serrés ou est pincé.
2. Vérifiez que le patient n'est pas couché sur le brassard.
3. Assurez-vous que le brassard est dans la bonne position.
4. Vérifiez que le tuyau est connecté au système et de la manchette.
5. Assurez-vous que le brassard est correctement serré.
6. Assurez-vous que le brassard de taille correcte est appliquée.
7. Assurez-vous que le brassard n'est pas une fuite d'air.
8. Vérifiez que les raccords des tuyaux ne sont pas endommagés ou lâche.
9. Prenez une autre lecture BP.

Codes d'état: 800, 900, 910, 970, 980, ou 990
Problème: Erreur de système

Solutions:

1. Prenez une autre mesure.
2. Si cela ne fonctionne pas, éteignez, puis rallumez l'appareil en utilisant le bouton d'alimentation sur le côté droit de l'appareil. Si l'erreur ne se reproduit pas immédiatement, prendre une autre mesure.
3. Si l'erreur persiste, coupez l'alimentation de l'appareil (débranchez les alimentations et retirez la batterie, s'il en existe un), puis rebranchez-la. Si l'erreur ne se reproduit pas immédiatement, prendre une autre mesure.
4. Si l'erreur persiste, contactez ADC ou un centre de service agréé.

Dépannage - Module de température

Code d'état: 5
Problème: Sonde de température manquant ou à l'extérieur du bien
Solutions:

1. Retirez, puis placer la sonde dans le puits.
2. 2. S'assurer que la température du puits (la partie arrière du module de température) est bien en place sur l'écran. Le long de la partie supérieure du module, le bord du puits doit être aligné avec l'écran. Retirez et faites glisser doucement le bien sur l'écran.

Lorsqu'il est correctement fixé, l'erreur ne devrait plus s'afficher. Prendre une nouvelle mesure.

Code d'état: 10
Problème: sonde de température défectueuse
Solutions:

1. Retirez, puis placer la sonde dans le puits.
2. S'assurer que la température du puits (la partie arrière du module de température) est bien en place sur l'écran. Le long de la partie supérieure du module, le bord du puits doit être aligné avec l'écran. Retirez et faites glisser doucement le bien sur l'écran.

Lorsqu'il est correctement fixé, l'erreur ne devrait plus s'afficher. Eteignez l'appareil. Après il s'est éteint, allumez-le. L'erreur ne devrait plus s'afficher. Prendre une nouvelle mesure.

Code d'état: 15
Problème: bouton Stück

Solution: Appuyez sur les unités de température bouton et / ou la touche de sélection de mode de température jusqu'à sélectionner le bouton devient décoller. Lorsque le bouton est décollée, l'erreur ne sera plus affichée. Si vous ne pouvez pas décocher à coller sur le bouton, contactez ADC ou un centre de service agréé.

Code d'état: 20
Problème: Erreur matérielle
Solutions:

1. Prenez une autre mesure.
2. Si cela ne fonctionne pas, éteignez, puis rallumez l'appareil en utilisant le bouton d'alimentation sur le côté droit de l'appareil. Si l'erreur ne se reproduit pas immédiatement, prendre une autre mesure.
3. Si l'erreur persiste, coupez l'alimentation de l'appareil (débranchez les alimentations et retirez la batterie), puis rebranchez-la. Si l'erreur ne se reproduit pas immédiatement, prendre une autre mesure.
4. Si l'erreur persiste, contactez ADC ou un centre de service agréé.

Dépannage - Module d'oxymétrie de pouls

Code d'état: 01
Problème: Mesure time-out. Le temps de mesure a dépassé les 10 minutes délai.

Solution: Retirez le capteur du patient. Réafficher la dernière mesure avant le délai d'attente, ou de prendre une nouvelle mesure en plaçant la sonde sur le patient.

Code d'état: 02
Solution: Ajustez la position du capteur sur le patient en plaçant capteur sur la main opposée ou de l'oreille ou autre site. Évitez les doigts avec du vernis à ongles vernis ou artificielle.

Code d'état: 05

Problème: Le capteur a été déconnecté de l'appareil.

Solution: Rebranchez le capteur. Si vous le souhaitez, vous pouvez laisser le capteur débranché car ce code ne s'affiche une fois au moment où le capteur est déconnecté.

Code d'état: 10

Problème: capteur défectueux

Solution: Remplacez le capteur et prendre une nouvelle mesure.

Code d'état: 20

Problème: Erreur matérielle

Solutions:

1. Prenez une autre mesure.
2. Si cela ne fonctionne pas, éteignez, puis rallumez l'appareil en utilisant le bouton d'alimentation sur le côté droit de l'appareil. Si l'erreur ne se reproduit pas immédiatement, prendre une autre mesure.
3. Si l'erreur persiste, coupez l'alimentation de l'appareil (débranchez les alimentations et retirez la batterie), puis rebranchez-la. Si l'erreur ne se reproduit pas immédiatement, prendre une autre mesure.
4. Si l'erreur persiste, contactez ADC ou un centre de service agréé.

Problème: la puissance du signal insuffisante

Solution: S'il n'y a pas de mesure et de la qualité du signal est faible, essayez un site ou un autre capteur. Évitez les doigts avec du vernis à ongles vernis ou artificielle. S'il n'ya pas d'amélioration de la qualité du signal, puis cesser l'utilisation.

FAQs

Puis-je obtenir une copie de remplacement du CD *ADView* et manuel ?

Des exemplaires du manuel *ADView* sont disponibles dans la zone de service à la clientèle de notre site Web. Pour télécharger le manuel, s'il vous plaît visitez www.adctoday.com/*ADView*. Pour un CD de remplacement, s'il vous plaît e-mail service à la clientèle au info@adctoday.com

Comment puis-je nettoyer le dispositif de *ADView* ?

Le *ADView* nécessite qu'un nettoyage minimal. Essuyez-le de temps en temps avec un chiffon doux et humide. Ne jamais plonger l'appareil ou appliquer du liquide ou des solvants de nettoyage.

Comment puis-je installer la batterie rechargeable dans le *ADView* ?

Retirez le couvercle du compartiment de la batterie et placez- la batterie rechargeable à l'intérieur, assurant un alignement correct des polarités. Remettez le couvercle en toute sécurité et connecter l'appareil à l'alimentation secteur via le bloc d'alimentation pour allumer l'appareil. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant utilisation. (Voir page 34 pour des instructions détaillées.)

Combien de fois dois-je calibrer le module BP pour le *ADView* ?

Vous devriez vérifier le calibrage une fois par an. Si il ya une différence de plus de 2 mmHg contre la pression de référence, puis contactez un centre de service agréé à la page 46.

Quelle est la précision du dispositif de la pression artérielle *ADView* ?

Le *ADView*, conçu pour la précision, a été fabriqué en conformité avec le protocole AAMI SP10, et a été validé de façon indépendante à la fois de la British Hypertension Society (BHS) et la Société européenne des normes de l'hypertension (ESH) pour une précision clinique.

Quelle est la méthode de mesure de la pression artérielle est utilisé dans le *ADView* ?

Le *ADView*, conçu pour la précision, a été fabriqué en conformité avec le protocole AAMI SP10, et a été validé de façon indépendante à la fois de la British Hypertension Society (BHS) et la Société européenne des normes de l'hypertension (ESH) pour une précision clinique.

Puis- je mettre à jour ma version actuelle de *ADView* à une date ultérieure ?

Pour mettre à jour votre appareil *ADView*, s'il vous plaît consulter la liste des accessoires à la page 59 ou sur notre site internet. Contactez votre distributeur local pour plus de détails.

Puis-je utiliser le *ADView* à mesurer la pression artérielle lors d'un test de stress?

Bien que votre *ADView* est un appareil robuste qui a été fabriqué avec une tolérance de mouvement, il n'est pas conçu pour être utilisé lors des tests de stress.

Dois-je attendre entre les mesures de température ?

Oui. Mesure précise de la température de la sonde nécessite d'être à la température ambiante normale. Après avoir pris une mesure, attendre que la sonde de revenir à la température ambiante ou essuyer la sonde avec un tampon imbibé d'alcool avant de prendre une mesure ultérieure.

Ai-je besoin de calibrer les modules d'oxymétrie de pouls ou la température ?

Pour l'étalonnage ou service sur les modules d'oxymètre de pouls et la température *ADView*, contactez un centre de service agréé à la page 46.

Avec quelle précision fait le module température mesurent la température de *ADView* ?

Le module de la température *ADView* une précision de + / - 0,2 ° C (+ / -0,1 ° C).

Quelle est la précision du module d'oxymétrie de pouls *ADView* ?

Le module d'oxymétrie de pouls *ADView* est de + / - 2% dans la plage de 70 à 100 %, pour qu'aucun mouvement et la perfusion normale. Pour un mouvement ou à faible perfusion, la précision est de + / - 3%.

Quand la période de garantie commence?

La garantie pour votre *ADView* commence à la date de l'envoi de votre appareil.

Comment puis-je faire une demande de garantie pour le *ADView* ?

Contactez un centre de service autorisé aux pages 46 - 47.

Comment puis-je obtenir mon *ADView* de communiquer avec mon système de DME / logiciel de DSE ?

Vous devez avoir la capacité Bluetooth en option pour permettre la communication avec n'importe quel système de DME / DSE. S'il vous plaît contactez votre administrateur informatique ou fournisseur de système de DME / DSE sur la configuration de votre *ADView* pour la communication. Kits de développement de logiciels sont disponibles à partir de ADC pour DME / DME vendeurs pour soutenir la communication avec le *ADView*.

Ressources Web

www.adctoday.com/*ADView*

Centres de service

Pour les clients dans les Amériques

American Diagnostic Corporation
Service Department
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
USA

Tel: 631.273.9600
Fax: 631.273.9659

Pour les clients en Europe, au Moyen-Orient et Afrique

American Diagnostic Corporation
Oakfield Estate
Eynsham, Oxfordshire
England
Tel: +44 (0) 1865.884.234
Fax: +44 (0) 1865.884.235

Pour les clients en Asie et dans le Pacifique

American Diagnostic Corporation
Level 19, Two, International Finance Centre
8, Finance Street, Central
Hong Kong
Tel: +852.2251.1949
Fax: +852.2251.1950

SITUATIONS SPÉCIALES

Situations spéciales

Des circonstances uniques, tels que l'âge du patient ou de troubles physiologiques, vous obliger à prendre un soin particulier tout en mesurant la pression artérielle ou des signes vitaux. Les exemples les plus courants de ces circonstances sont décrites ici, pour vous aider à utiliser votre *Adview* optimale dans ces conditions. Vous pouvez trouver des recommandations sur le traitement de chacune de ces situations spéciales dans le compte courant scientifique de l'American Heart Association sur les recommandations pour la mesure de la pression artérielle ou les lignes directrices actuelles de la British Hypertension Society pour la gestion de l'hypertension.

Mesure de la pression artérielle chez les enfants

En règle générale, les enfants présentent une plus grande variabilité de la pression artérielle que les adultes. Ils sont plus susceptibles d'être pleurer, manger ou agité dans une situation clinique, ce qui augmente le potentiel de variabilité.

Mesure de la pression artérielle chez les patients obèses

Il semble y avoir une corrélation positive entre l'obésité et l'hypertension. En raison de l'augmentation de la circonférence du bras des patients obèses, l'utilisation d' un brassard "standard" peut conduire à une pression artérielle élevée étant à tort - une condition connue sous le nom de «syndrome du brassard. "

Sélection d'une manchette appropriée pour les patients obèses:

- Pour les bras plus grands que la normale, utiliser un brassard plus large et plus long que vous souhaitez utiliser autrement.
- Biceps proéminents dans un bras musclé nécessitent une grande manchette.

Mesurer la pression artérielle en présence d' arythmie

Rythmes cardiaques irréguliers peuvent entraîner une variation importante de la pression artérielle de battement par battement. Si vous utilisez le *Adview* sur un patient atteint d'arythmie connue, nous vous recommandons de suivre avec un BP lecture Sphygmode comme une mesure de confirmation.

Chez les patients présentant une bradycardie sévère régulière, prendre Sphygmode plutôt que de lectures automatiques.

Mesurer la pression artérielle pendant la grossesse

L'hypertension est un trouble médical courant de la grossesse, survenant dans environ dix pour cent des grossesses. La détection de la pression artérielle élevée est essentielle pour les soins prénatals optimal.

Pour hypertension cliniquement pertinente de la grossesse, utiliser la *Adview* de prendre une mesure Sphygmode.

Mesurer la pression artérielle chez les personnes âgées

Chez les personnes âgées, la combinaison de l'hypertension artérielle et le vieillissement peut se manifester par une diminution de la compliance artérielle. La variabilité de la pression artérielle peut entraîner un certain nombre de motifs de tension artérielle circadiens qui sont les mieux identifiés en utilisant la mesure ambulatoire de la pression artérielle. La conséquence clinique de cette variabilité de la pression artérielle est lectures inexactes.

Mesurer la pression sanguine dans la salle d'urgence

Mesurer la pression artérielle dans la salle d'urgence peut se faire par des mesures automatisées de la tension artérielle. Pour les patients gravement malades ou blessés, la pression artérielle doit être mesurée par la méthode de la pression artérielle invasive.

Mesurer la pression artérielle en présence d'hypotension orthostatique

L'hypotension orthostatique est définie comme une diminution de la pression artérielle systolique de 20 mmHg ou plus ou une pression artérielle diastolique de 10 mmHg ou plus mesurée après trois minutes de se lever d'une position couchée. Ingestion alimentaire, moment de la journée, l'âge et l'hydratation peuvent avoir un impact cette forme d'hypotension, de même que des antécédents de maladie de Parkinson, le diabète ou le myélome multiple.

ANNEXES

Caractéristiques

Population de patients: les patients adultes et pédiatriques (3 ans et plus).

Méthode de mesure: oscillométrique

Pression de gonflage initiale: 160 mmHg + / - 20 mmHg

Gamme de la tension artérielle (mmHg): 60 < TA systolique < 270 30 < TA diastolique < 170

Précision de la pression artérielle: mesures déterminées avec cet appareil sont équivalentes à celles obtenues par un observateur qualifié en utilisant la méthode d'auscultation brassard / stéthoscope, dans les limites prescrites par la norme nationale américaine, Manuel, tensiomètres automatiques et électroniques.

Sang temps de détermination de la pression: 30-40 secondes typiques pour la coiffe des adultes

Gamme de fréquence du pouls: 30-200 bpm + / - 2% ou + / - 3 bpm, le plus élevé

Plage de température: 86 ° F (30,0 ° C) - 109,4 ° F (43,0 ° C)

Précision de la température: + / - 0,2 ° C (+ / -0.1 ° C)

Oxygène fonctionnel gamme de saturation: 40-100 %

Fonctionnel oxygène exactitude de saturation: 70-100% + / - 2 chiffres

(Note:. Parce que les mesures de l'équipement d'oxymètre de pouls sont réparties de façon statistique, seulement environ les deux tiers des mesures de oxymètres de pouls peut s'attendre à tomber à ± 2 chiffres de la valeur mesurée par un CO- oxymètre)

Conditions d'utilisation: 10 ° C (50 ° F) à 40 ° C (104 ° F) Moins de 90 % RH

Conditions de stockage: -20 ° C (-4 ° F) à 55 ° C (131 ° F) Moins de 90% RH

Alimentation: Alimentation externe, adaptateur secteur (ADC numéro d'article 9000AC9V)

Calibration: Vérifier une fois par an pour BP et température

Les systèmes de sécurité: circuit de sur- pression matérielle indépendants et redondants algorithme de surpression de logiciels afin de limiter la pression du brassard à moins de 330 mmHg. Circuit de synchronisation matérielle indépendants et redondants algorithme programmé de logiciel afin de limiter la durée d'un cycle de pression artérielle à moins de 180 secondes.

Dimensions: Longueur = 5,5 cm, Hauteur = 11,5 cm, Largeur = 3,8 cm; Longueur = 14,0 cm, Hauteur = 29,2 cm, Largeur = 9,7 cm

Normes: UL60601 - 1, CAN / CSA C22.2 601-1

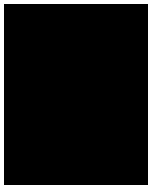
CEI 60601-1, CEI 60601-1-2 (CEM), IEC 60601-1-4, ISO 9919, AAMI SP10: 2002, ASTM E 1112, EN 12470-3

Conforme aux normes EN -1060- 1, Spécification pour les tensiomètres non invasifs - Partie 1: Exigences générales et EN 1060-3, Tensiomètres non invasifs - Partie 3. Exigences supplémentaires pour Electro-Mechanical Systems mesure de la TA "

Classification: Protection contre les chocs électriques: Classe II (pour la version non - batterie), Équipement Alimentation interne (pour la version batterie) ; parties appliquées: Type BF ; Mode de fonctionnement: Continu

Indice IP: IPX0

Conformité



American Diagnostic Corporation
Oakfield Industrial Estate
Eynsham, Oxfordshire OX29 4TS
UK
Tel: +44. 1865.884.234
Fax: +44. 1865.884.235

Exigences de sécurité

Précision de mesure de la TA de grade clinique définie par répondre pleinement aux exigences de:

- AAMI SP-10 2002
- EN 1060-4

Déclaration EMC

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour les dispositifs médicaux IEC60601 - 1-2: 2001. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation médicale typique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils à proximité. Cet équipement ne doit pas être utilisé à proximité ou sur un autre appareil. Si cela est nécessaire, le matériel doit être observé pour vérifier le fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle il sera utilisé. Cependant, même s'il est utilisé correctement, il n'ya aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec d'autres appareils, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'appareil de réception
- Augmentez la distance entre l'équipement
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel l'autre appareil (s) sont connectés
- Consultez le fabricant ou un technicien de service sur le terrain de l'aide

Utilisez uniquement des câbles et accessoires ADC- approuvées pour cet appareil. L'utilisation de câbles ou accessoires non autorisés pourrait entraîner une augmentation des émissions ou l'immunité diminuée. Équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les appareils médicaux électriques.

Symboles

Les symboles suivants sont associés à l' *Adview*:

SYMBOLE	DESCRIPTION
	fabriqué par
	ETL
	Alimentation contient des matériaux qui sont dangereux. Doivent être éliminés de façon appropriée.
	Aucune alarme SpO2
	Attention, consulter les documents d'accompagnement.
	Classe II équipement d'isolation
	approbation de la CE
	Composant reconnu certifié par UL pour le Canada et les exigences américaines
	TUV Canada et à l'approbation US
	Approbation internationale TUV
	Mise à la terre

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Configuration de la connexion de sortie - tension positive ; bouclier négative

Les déclarations de l'UE et de FCC

<table>
<tr><th colspan="3">Directives et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques</th></tr>
<tr><td colspan="3">Le Adview est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Adview devraient s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.</td></tr>
<tr><th>Test d'émissions</th><th>Conformité</th><th>Environnement électromagnétique - conseils</th></tr>
<tr><td>émissions RF
CISPR 11</td><td>Groupe 1</td><td>Le Adview utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec l'équipement électronique à proximité.</td></tr>
<tr><td>émissions RF
CISPR 11</td><td>Classe B</td><td rowspan="3">Le Adview est adapté à une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement raccordés au réseau d'alimentation public basse tension qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.</td></tr>
<tr><td>Les émissions d'harmoniques
IEC 61000-3-2</td><td>Classe A</td></tr>
<tr><td>Fluctuations de tension / émissions de scintillement IEC 61000-3-3</td><td>Conforme</td></tr>
</table>

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le *Adview* est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du *Adview* devraient s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	**IEC 60601 niveau de test**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique - conseils**
Une décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV au contact ±8 kV dans l'air	±6 kV au contact ±8 kV dans l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d' au moins 30%.
Transitoires électriques rapides / salves IEC 61000-4-4	±2 kV pour l'alimentation ±1 kV pour les lignes d'entrée / sortie	±2 kV pour l'alimentation ±1 kV pour les lignes d'entrée / sortie	Qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension IEC 61000-4-5	±1 kV mode différentiel ±2 kV mode commun	±1 kV mode différentiel ±2 kV mode commun	Qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, coupures brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation IEC 61000-4-11	<5% UT (> 95 % en UT pour 0, 5 cycles 40% UT (60 % de baisse en UT) pour 5 cycles 70 % UT (30 % de baisse en UT) pour 25 cycles <5% UT (> 95 % de UT) pour 5 sec	<5% UT (> 95 % en UT pour 0, 5 cycles 40% UT (60 % de baisse en UT) pour 5 cycles 70 % UT (30 % de baisse en UT) pour 25 cycles <5% UT (> 95 % de UT) pour 5 sec	Qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du *Adview* nécessite un fonctionnement continu pendant coupures de courant, il est recommandé que le *Adview* être alimenté par une alimentation sans coupure ou une batterie.
Fréquence du réseau (50 /60 Hz) champ magnétique IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de fréquence d'alimentation doivent être à des niveaux caractéristiques d'un environnement commercial ou hospitalier.
REMARQUE U_T est la tension d'alimentation avant l'application du niveau de test			

Dans le cas d' une perte de puissance de l'appareil, tous les paramètres utilisateur sont enregistrés. L'appareil se met en marche avec les mêmes paramètres que avant la perte de puissance. L'appareil ne stocke pas les données du patient.

Directives et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
Le dispositif de *Adview* est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l' utilisateur du dispositif de *Adview* devraient s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	**IEC 60601 niveau de test**	**Niveau de conformité**	**Environnement électromagnétique - conseils**
RF conduite IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz,	3V	Équipements portables et mobiles de communication RF doivent pas être utilisés à proximité des composants de la *Adview*, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. **Distance de séparation recommandée** $d = [3.5/V_1]\sqrt{P}$
RF rayonnée IEC 61000-4-3	3V / m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	$d = [3.5/E_1]\sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz $d = [7/E_1]\sqrt{P}$ 800MHz to 2.5GHz où P est la puissance maximale de sortie de l' émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). L'intensité des champs d'émetteurs RF fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique du site a, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences b. Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements portant le symbole suivant:
NOTE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence la plus élevée s'applique. NOTE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. Propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
[a] Un champ forces des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour radiotéléphones (cellulaires / sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, les radios AM et FM, diffusion et la télévision ne peuvent pas être prévues théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si la valeur mesurée l'intensité du champ à l'emplacement dans lequel le dispositif de *Adview* est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le Dispositif de *Adview* doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des anomalies sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du dispositif de *Adview*. [b] Sur la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 3 V / m.			

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le dispositif de *Adview*

Le dispositif de *Adview* est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l' utilisateur du dispositif de *Adview* peuvent aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils portables et mobiles de communication RF (émetteurs) et le dispositif de *Adview* comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur W	Distance de séparation W selon la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz to 80 MHz $d = [3,5/V_1]\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = [3,5/V_1]\sqrt{P}$	800MHz to 2,5GHz $d = [7/E_1]\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,10	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale ne figurant pas ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance maximale de sortie de l' émetteur en watts (W) en fonction du fabricant de l'émetteur.

NOTE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquence la plus élevée s'applique.

NOTE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. Propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Pour les appareils compatibles Bluetooth, l'information réglementaire de l'UE et FCC suivante s'applique:

Information sur la réglementation de l'UE

Le module émetteur fabriqué par Mitsumi et intégrés dans le module *Adview* BP marqué par a été approuvé conformément à la directive R & TTE.

CE 0413 ⓘ

FCC Informations réglementaires

FCC sur les interférences:
Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites imposées en vertu de la partie 15 des règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l' antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet appareil contient FCC -ID P00WML -C40.

FCC Déclaration d'exposition:

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC définies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire la conformité aux expositions RF. Cet émetteur ne doit pas être co- localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.

Cet émetteur modulaire mobile doit avoir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur ou des personnes à proximité. Avec une distance de séparation de 20 cm ou plus, les limites de l'EMT sont bien au-dessus du potentiel de ce module est capable de produire.

Note: Les modifications non autorisées annulera le pouvoir d'utiliser cet équipement.

Garantie limitée

Device *Adview*

American Diagnostic Corporation fournit la garantie limitée suivante à partir de la date de la facture à l'acheteur initial.

BP, Temp et SPO2 Modules: 2 ans pièces et main d'oeuvre

Poignets: 2 ans

Wall Mount, Table Caddy et Mobile Stand: 2 ans

Batterie: 1 an (ajouté)

Câbles et tous les autres accessoires: 90 jours

American Diagnostic Corporation garantit chaque instrument est exempt de défauts matériels et de fabrication. Responsabilité en vertu de cette garantie couvre l'entretien de l' instrument lors du retour de l'installation du client aux États-Unis payé à l'usine. ADC réparera tout composant (s) ou partie (s) qu'il estime être défectueux pendant la période de cette garantie limitée. Si un défaut est apparu, l'acheteur d'origine doit d'abord aviser ADC du défaut présumé. L'instrument doit être soigneusement emballé et expédié port payé à:

Pour les clients dans les Amériques:
American Diagnostic Corporation
Service Department
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
USA

Tel: 631.273.9600
Fax: 631.273.9659

ODER

Pour les clients en Europe, au Moyen- Orient, en Afrique, en Asie et dans le Pacifique:
American Diagnostic Corporation
Service Department
Oakfield Industrial Estate
Eynsham, Oxfordshire OX29 4TS
UK
Tel: +44. 1865.884.234
Fax: +44. 1865.884.235

L'instrument sera réparé dans les plus brefs délais et retourné port payé par le même mode d'expédition reçue par l'usine. Cette garantie limitée est nulle si l'appareil a été endommagé par accident, abus, négligence, un acte de Dieu ou entretenu par toute personne non autorisée par ADC.

Cette garantie limitée contient l' intégralité des obligations des ADC et aucune autre garantie explicite, implicite ou statutaire sont donnés. Aucun représentant ou employé de l'ADC sont autorisés à assumer toute autre responsabilité ou d'accorder d'autres garanties sauf dans les présentes.

Pièces et accessoires d'achat

Nous vous recommandons d' acheter des pièces et accessoires pour votre *Adview* auprès de votre distributeur de *Adview* autorisé. Une liste récapitulative des pièces et accessoires apparaît ci-dessous.

Adview Systeme		
Élément #	**Nom de l'article**	**Élément Description**
9000BPSTO 9000M	*Adview* batterie mobile système, BP, température et SpO2	BP appareil avec SpO2, température, batterie rechargeable et support mobile et panier
9000BP 9000M	*Adview* batterie mobile système, BP	BP appareil avec batterie rechargeable et support mobile et panier
9000BPTO 9000M	*Adview* batterie mobile système, BP et de température	BP appareil avec capteur de température, batterie rechargeable et support mobile et panier
9000BPS 9000M	*Adview* batterie mobile système, BP et SpO2	BP appareil avec SpO2, batterie rechargeable, et stand mobile et panier
9000BPSTO 9000W	*Adview* Wall System, BP, température et SpO2	BP appareil avec SpO2, température, batterie rechargeable, et kit de fixation mural et montage panier
9000BP 9000W	*Adview* Wall System, BP	BP appareil avec batterie rechargeable et kit de fixation mural et montage panier
9000BPTO 9000W	*Adview* Wall System, BP et de température	BP appareil avec capteur de température, batterie rechargeable, et kit de fixation mural et montage panier
9000BPS 9000W	*Adview* Wall System, BP et SpO2	BP appareil avec SpO2, batterie rechargeable, et kit de fixation mural et montage panier
9000BPSTO 9000D	*Adview* Système de table de la batterie, BP, température et SpO2	BP appareil avec SpO2, température, batterie rechargeable, et support de table
9000BP 9000D	*Adview* Système de table de la batterie, BP	BP appareil avec batterie rechargeable et support de table

9000BPTO 9000D	*Adview* système de table de batterie, BP et de température	BP appareil avec capteur de température, batterie rechargeable, et support de table
9000BPS 9000D	*Adview* système de table de batterie, BP et SpO2	BP appareil avec SpO2, batterie rechargeable, et support de table

Accessoires *Adview*		
Élément #	**Nom de l'article**	**Élément Description**
9000TO	*Adview* Module de température, Oral	Thermometer-Modul für *Adview* BP mit blauen Sonde
9000TR	*Adview* Module de thermométrie pour BP avec sonde bleu	Module de thermométrie pour *Adview* BP avec sonde rouge
9000S	*Adview* Module SpO_2	SpO2 Module pour *Adview* BP
9000BPCAP	Le capot supérieur / inférieur pour *Adview* BP	Couvre le haut ou le bas d'un dispositif BP *Adview*

All Purpose - Poignets cliniques générales d'utilisation		
Élément #	**Nom de l'article**	**Élément Description**
9000CK	Tout paquet de manchette de But, toutes les tailles	Comprend enfant, adulte de petite taille, Adulte, Adulte grande taille et aux poignets de cuisse avec des connecteurs de type filetés
9000ACK	Tout paquet de manchette de But, Adulte	Comprend adultes, Grand Adulte et cuisse poignets avec des connecteurs de type filetés
9000PCK	Tout paquet de manchette de But, pédiatrique	Comprend enfant, adulte de petite taille, aux poignets et adultes avec des connecteurs de type filetés

850-9000-9CGR	All Purpose manchette, Enfant	Tensiomètre avec tige filetée type de connecteur, Gamme: 12-19 cm, Couleur: Vert
850-9000-10SARB	All Purpose manchette, adulte de petite taille	Tensiomètre avec tige filetée type de connecteur, Gamme: 17-25 cm, couleur: Bleu Royal
850-9000-11AN	All Purpose manchette, Adulte	Tensiomètre avec tige filetée type de connecteur, Gamme: 23-33 cm, Couleur: Bleu marine
850-9000-12XBD	All Purpose Cuff, Grand Adulte	Tensiomètre avec connecteur de type tige filetée, Gamme: 31-40 cm, Couleur: Bourgogne
850-9000-13TBR	All Purpose manchette, Cuisse	Tensiomètre avec tige filetée type de connecteur, Gamme: 38-50 cm, Couleur: Brun

Pulse accessoires d'oxymétrie		
Élément #	**Nom de l'article**	**Élément Description**
9000SP	Capteur d'oxymétrie réutilisable chiffres des adultes (2010)	Connecteur de câble et DB- 9M capteur de doigt réutilisable avec 36 "(0,91 m) pour les adultes et pédiatrie > 88 lb (> 40 kg) ; capteur compatible Nellcor DS -100A
9000SPC	câble d'extension de 6 pieds (2411)	Câbles réutilisables avec DB- 9 M & connecteurs F

Accessoires de thermométrie		
Élément #	**Nom de l'article**	**Élément Description**
9000TR-01	Red Kit de température rectale	Comprend sonde rectale, et bien, et la boîte de couvre-sondes
9000TOP	Sonde orale / axillaire bleu	Sonde orale / axillaire avec 9 pi (2,7 m) de cordon prolongée
9000TWB	Bleu orale / axillaire bien	Pièce arrière du module de température qui maintient la sonde et la boîte orale / axillaire de caches de sonde
9000TRP	Red sonde rectale	Sonde rectale avec 9 pi (2,7 m) de

		cordon prolongée
9000TWR	Red rectale bien	Pièce arrière du module de température qui maintient la sonde rectale et la boîte de caches de sonde
9000TP	Sonde jetable couvre 25 boîtes	(500 couvre-sondes) / cas

accessoires Divers		
Élément #	**Nom de l'article**	**Élément Description**
9000M	Kit de support mobile	Inclut une base, poteau, support d'alimentation, panier de rangement, la poignée et les instructions d'assemblage
9000D	Kit de support de table	Comprend support d'alimentation
9000W	Kit de montage mural	Comprend paroi panier montage
952-025	panier	montage mural
9000AC9V	Alimentation pour la batterie *Adview*	Entrée: 100-240 V, 50-60 Hz; sortie: +9 V; qualité médicale
9000PCEU	Cordon d'alimentation de l'UE	Puissance ou cordon d'alimentation avec Type E et F hybride, CEE 7/7, prise à deux broches, 8,2 pi (2,5 m) Longueur
9000PCUK	Cordon d'alimentation au Royaume-Uni	Puissance ou cordon d'alimentation avec le type G, BS1363, prise trois broches, 8,2 pi (2,5 m) Longueur
9000PC	Cordon d'alimentation US	Puissance ou cordon d'alimentation avec le type B, NEMA 5-15. fiche à trois broches, 8,2 pi (2,5 m) Longueur
9000BPC	tuyau BP	Tuyau BP avec compagnon pour connecteur de type tige filetée, 8 pi (2,4 m) Longueur
9000BAT	batterie rechargeable	Batterie au plomb-acide 6V, scellée
93-9000SM-00	Service Manual	

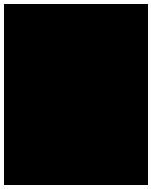
American Diagnostic Corporation

www.adctoday.com/*Adview*

American Diagnostic Corporation
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
USA
Tel: 631.273.9600
1.800.232.2670
Fax: 631.273.9659

SunTech Medical, Ltd.
Level 19, Two, International Finance Centre
8, Finance Street, Central
Hong Kong
Tel: +852.2251.1949
Fax: +852.2251.1950

SunTech Medical, Ltd.
Service Department
Oakfield Industrial Estate
Eynsham, Oxfordshire OX29 4TS
UK
Tel: +44. 1865.884.234
Fax: +44. 1865.884.235



IB p/n: 93-9000UM-00